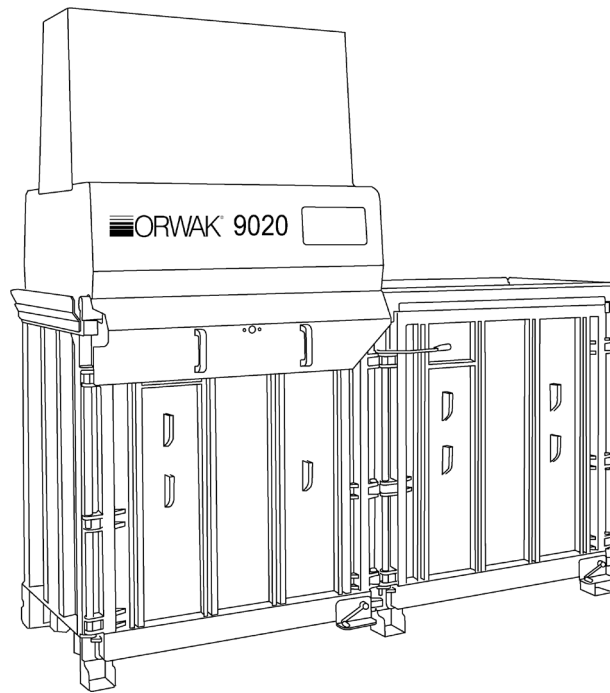


ORWAK 9020



Reservdelista
Spare part list
Ersatzteilliste
Liste de pièces détachées
Lista de repuestos

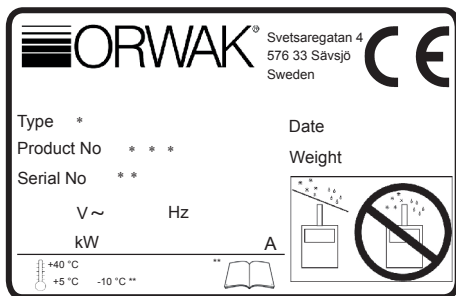
**INNEHÅLLSFÖRTECKNING / TABLE OF CONTENTS /
INHALTSVERZEICHNIS / TABLE DES MATIERES / CONTENIDO**

Svenska	English	Deutsch	Français	Español	
VIKTIGT!	NOTE!	WICHTIG!	IMPORTANT!	IMPORTANTE!	3
Behållare	Chamber	Behälter	Chambre	Camara	4-7
Avköringsramp	Side rail	Scheinen	Rail	Carril	8-9
Pressenhet	Press unit	Presseinheit	Unité de compactage	Unidad de compaction	10-11
Broms	Brake	Bremse	Frein	Freno	12 -13
Luckor	Covers	Verkleidung	Panneau	Cubierta	14-15
Hydraulsystem	Hydraulic system	Hydraulisches System	Systeme hydraulique	Unidad hidraulica	16-19
Elektriskt system	Electrical system	Elektrischer System	Systeme eletrique	Unidad electrica	20-23
Tillbehör	Accessoaries	Zubehör	Accessoires	Accesorios	24-25
Hydraulikschema	Hydraulic diagram	Hydraulisches Schema	Diagramme hydraulique	Esquema hidraulico	26
Elkretsschema	Electrical diagram	Elektrisches System	Diagramme électrique	Esquema electrico	27-29

VIKTIGT! / NOTE! / WICHTIG! / IMPORTANT! / IMPORTANTE!

- Vid beställning av reservdelar uppge alltid: Produktnummer, serienummer, reservdelsnummer.
- When ordering spare parts state: Product number, serial number, spare part number.
- Wenn Sie ersatzteile bestellen bitte immer angeben: Produkt nummer, serie nummer, ersatzteil nummer.
- Pour commande des pièces detachees mentionner: Product numero, no de serie, numero de pièces.
- Mencionar lo Siguiete de pedir respuestos: Product no, no de serie, no de parte.

Product: 4909020-xx



- * - XXXX (ex 9020)
- ** - XXXXX (ex 161001)
- *** - 490XXXX - XX (ex 490 9020-01)



Användare och servicepersonal måste använda personlig skyddsutrustning (PPE*) när de utför underhåll eller service på balpressen, enligt de regler och föreskrifter som finns.
(*Personal Protective Equipment)

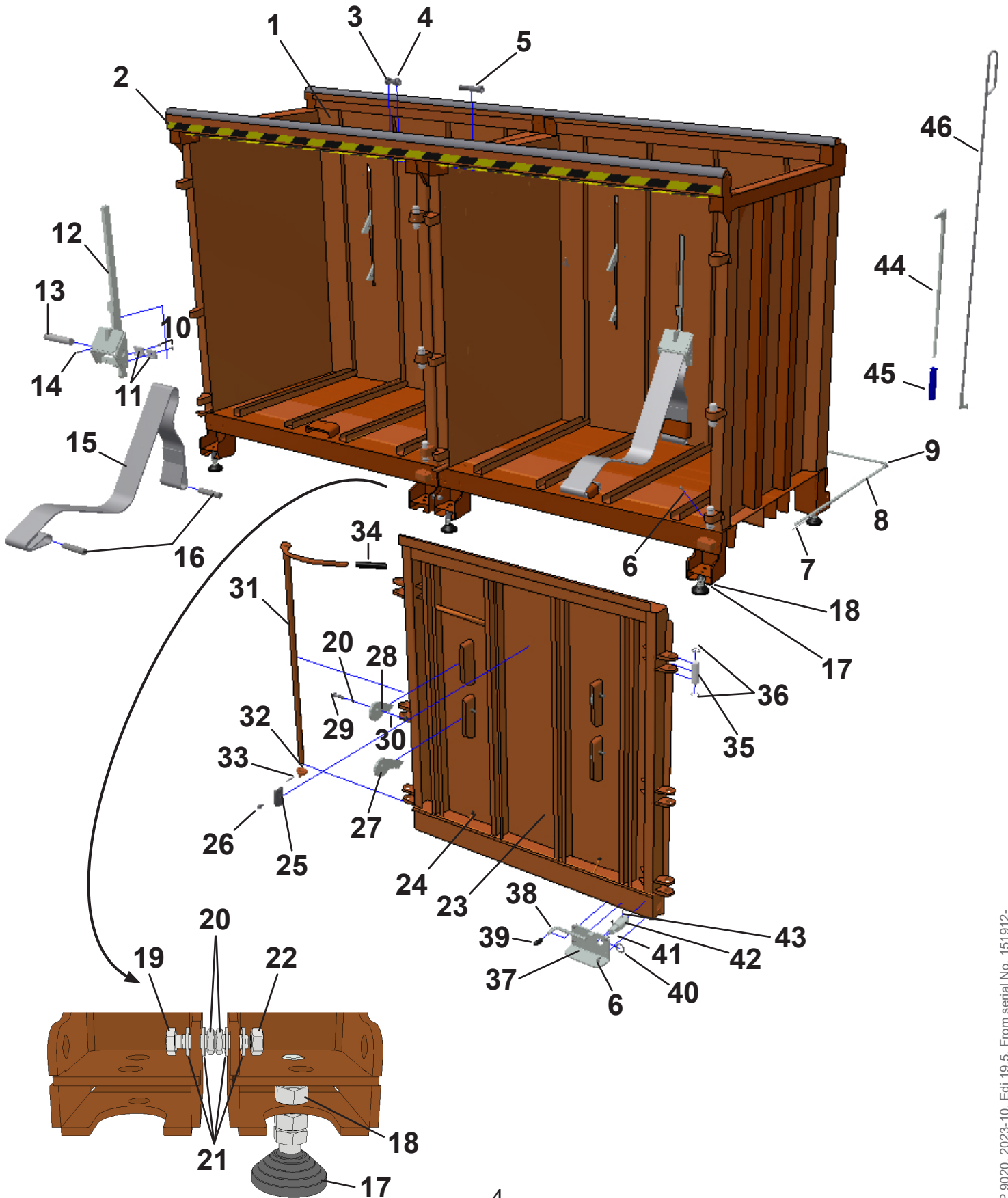
Operators and service staff must comply by wearing personal protective equipment (PPE) before using or performing any maintenance operation following rule and regulation code.

Bediener und Servicepersonal müssen vor der Verwendung oder Durchführung von Wartungsarbeiten gemäß den Vorschriften und Regeln eine persönliche Schutzausrüstung (PSA) tragen.

Les opérateurs et le personnel d'entretien doivent porter les équipements de protection individuelle (EPI) avant toute utilisation ou entretien, conformément aux règlements et aux lois.

Antes de utilizar la máquina o realizar cualquier operación de mantenimiento, los operadores y el personal de mantenimiento deben ponerse siempre el equipo de protección personal (EPI). Todas las actividades deben realizarse siguiendo el código de normas y reglamentos aplicable.

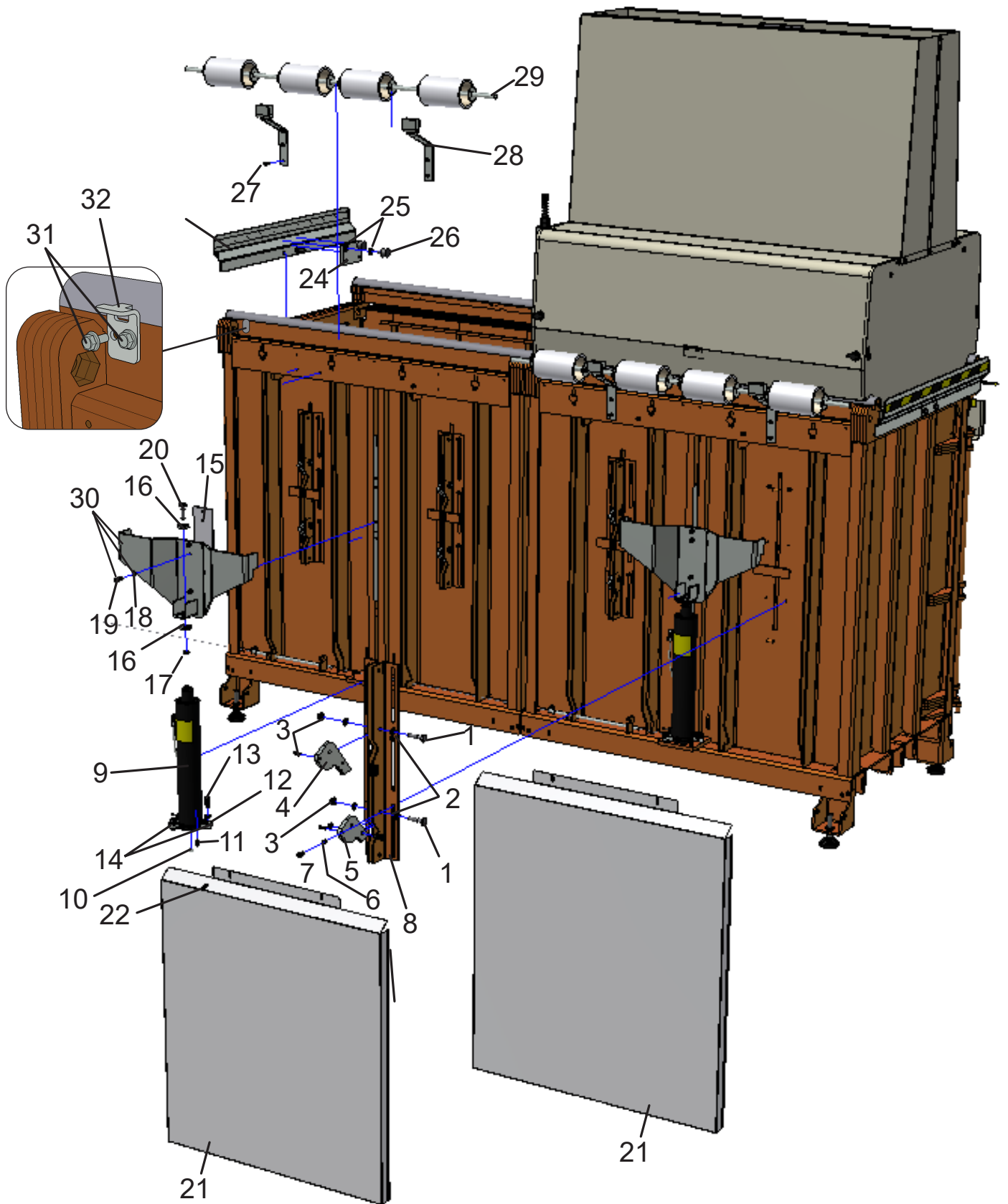
BEHÄLLARE / CHAMBER / BEHÄLTER / CHAMBRE / CAMARA



BEHÅLLARE / CHAMBER / BEHÄLTER / CHAMBRE / CAMARA

Item no.	Part No.	Description Svenska	English	Deutsch	Français	Español	Comments
1	4872600-00	Behållare	Chamber	Behälter	Chambre	Camera	Two single chambers
2	4863584-00	Varningstejp	Warning stripe	Warnung liste	Ruban d'avertissement	Cinta adecivio de precaución	
3	7312324-01	Mutter	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	M6M M16
4	4865528-00	Styrhylsa	Guide buching	Führungsbüchse	Douille-guide	Buje-guia	
5	7255636-50	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	MC6S M16x80 12,9
6	4862026-00	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	M6SF-TT M6x16
7	4863436-00	Wire	Wire	Wire	Câble	Cable	
8	4863426-00	Wirerör	Tube for wire	Rohr für wire	Tube	Tubo	
9	4862957-00	Distans	Spacer	Distanz	Espacement	Separador	
10	7256365-01	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	MF6S M6x10 10.9
11	4864043-00	Glidplatta	Friction plate	Gleitplatte	Plaque de frottement	Placa de fricción	
12	4863979-00	Utmatningsarm	Output arm	Auswurf arm	Bras de sortie	Brazo de expulsor	
13	4863998-00	Axel	Axle	Achse	Axe	Eje	
14	7255291-01	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	MC6S M4x12 8.8
15	4863804-00	Utmatningsband	Output band	Auswurf band	Bande de sortie	Banda de expulsor	
16	4863868-00	Bandaxel	Axle	Achse	Axe	Eje	
17	4869038-00	Maskinsko	Support	Boden befestigung	Support	Soporte	
18	7312324-01	Mutter	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	M6M M16
19	7252501-71	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	M6S M10x50H 8.8
20	7314320-01	Mutter	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	ML6M M10
21	7341173-01	Bricka	Washer	Unterlegsscheibe	Rondelle	Arandela	BRB 10,5
22	7312320-01	Mutter	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	M6M M10
23	4866619-00	Dörr	Door	Tür	Porte	Puerta	
24	4863568-00	Plastknopp	Plastic knob	Kunststoff knopf	Protection de plastic	Protección de plástica	
25	4870391-00	Bandkniv	Band knife	Bandmesser	Couteau de lien	Cuchillo p. banda	
26	4861688-00	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	M6SF-TT M6x12
27	4869223-00	Låshake	Latch	Haken	Taquet	Gancho	
28	4869224-00	Låshake	Latch	Haken	Taquet	Gancho	
29	7252499-51	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	M6S M10x40 8.8
30	7322120-01	Mutter	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	M10
31	4866572-00	Låshandtag	Lock handle	Griff	Poignée	Mango	
32	4865683-00	Fångtapp	Stud	Zapfen	Pivot	Pivote	
33	7214316-00	Rörstift	Pin	Rohrsplint	Cheville	Perno de guia	
34	4862159-00	Handtag plast	Handle plastic	Griff	Poignée	Mango	
35	4866690-00	Axel	Axle	Achse	Axe	Eje	
36	7353126-00	Spärring	Clip	Sperring	Circlip	Clip	SgA 25
37	4862910-00	Pedalskydd	Protection pedal	Schutz für pedal	Plaque	Placa	
38	4862912-00	Pedal	Pedal	Pedal	Pédale	Pedal	
39	4863566-00	Handtag	Handle	Griff	Poignée	Mango	
40	4863632-00	Bricka	Washer	Unterlegsscheibe	Rondelle	Arandela	PS 25x35x0,5
41	4862909-00	Wiretrumma	Wire drum	Tromme für wire	Abre	Eje	
42	7285360-05	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	P6SS M6x8
43	7285323-05	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	P6SS M5x8
44	4863856-00	Rensverktyg	Cleaning tool	Reinigungswerkzeug	Outil de nettoyage	Herramienta de limpieza	
45	4861707-00	Handtag	Handle	Griff	Poignée	Mango	
46	4876400-00	Styrkrok	Band hook	Bandführer	Crochet p fil	Gancho p. cordel	6 mm From serial no: 134529

BEHÄLLARE / CHAMBER / BEHÄLTER / CHAMBRE / CAMARA



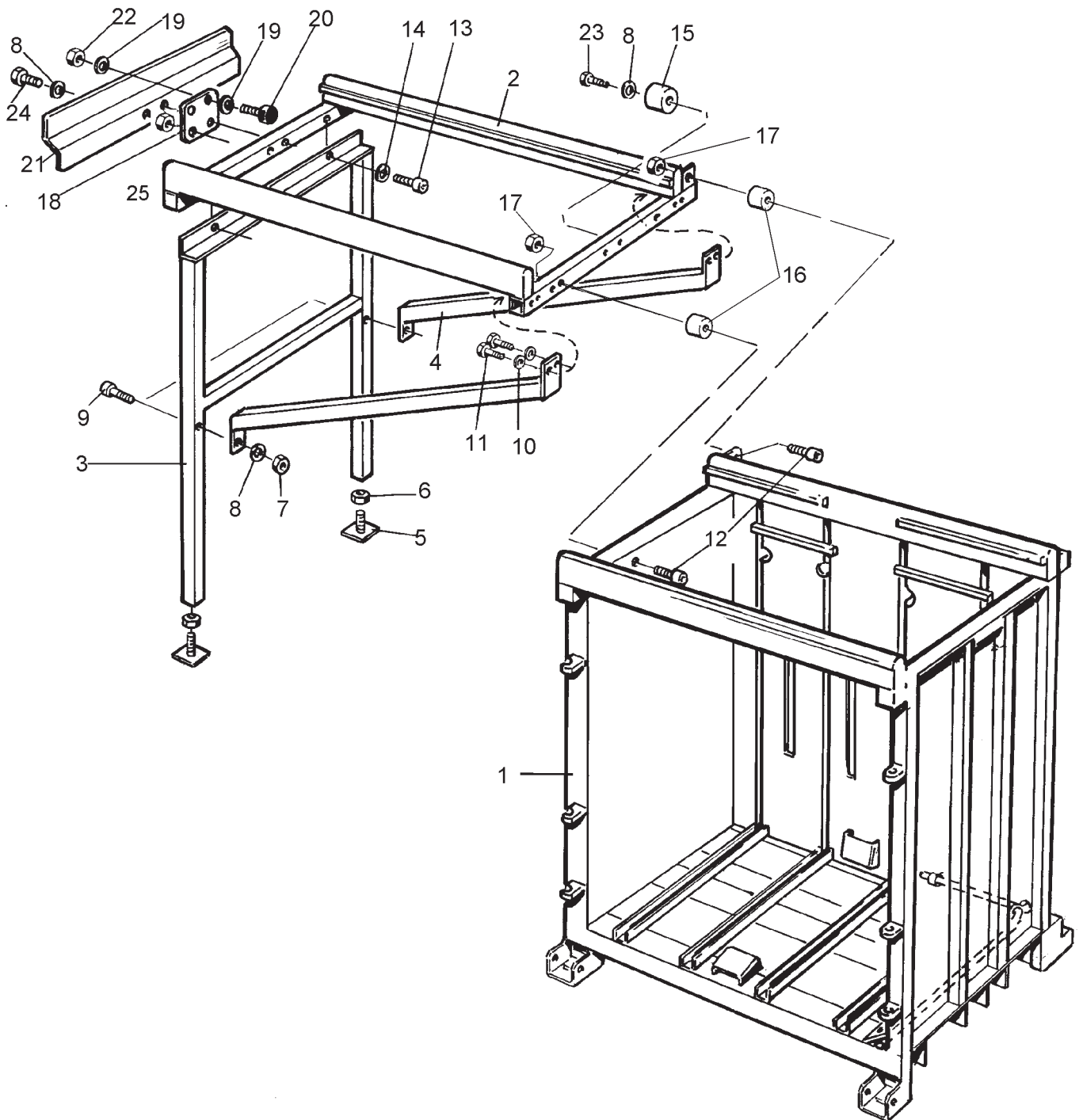
9020

BEHÅLLARE / CHAMBER / BEHÄLTER / CHAMBRE / CAMARA

Item no.	Part No.	Description Svenska	English	Deutsch	Français	Español	Comments
1	7252499-51	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	M6S M10x40
2	7341173-01	Bricka	Washer	Unterlegsscheibe	Rondelle	Arandela	BRB 10,5
3	7322120-01	Låsmutter	Lock nut	Gegenmutter	Contre-écrou	Contratuercas	
4	4869387-00	Hake, övre	Latch	Haken	Crochet	Gancho	(upper)
5	4869388-00	Hake, nedre	Latch	Haken	Crochet	Gancho	(lower)
6	4863517-00	Distans	Spacer	Distanz	Espacement	Separador	
7	4861688-00	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	M6SF-TT M6x12
8	4868050-00	Hakfäste, bak	Latch holder, rear	Halter	Support	Soporte	
9	4863943-00	Gasfjäder	Ejection spring	Gasstissdämpfer	Ressort de gas	Muelle de gas	
10	4863019-00	Stålkula	Steel ball	Kugel	Bille	Bola	
11	7214375-00	Fjädrande rörpinne	Spring pin	Rollsplint	Cheville	Perno de guía	FRP 8x20
12	7341173-31	Bricka	Washer	Unterlegsscheibe	Rondelle	Arandela	TBRB 10,5x22x4
13	7252495-51	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	M6S M10x30
14	4863880-01	Spännjärn	Holder	Spanneisen	Bride de serrage	Abrazadera mordaza	
15	4864041-00	Glidlager, övre	Upper friction pad	Gleitplatte	Plaque de frottement	Placa de fricción	
16	4864145-00	Bricka	Washer	Unterlegsscheibe	Rondelle	Arandela	TBRB 13,5x36x6
17	4864142-00	Distans	Spacer	Distanz	Espacement	Separador	
18	4862511-00	Låsbricka	Locking washer	Verrieglungsscheibe	Rondelle de blocage	Arandela de cierre	M8
19	7255454-50	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	MC6S M8x25 12.9
20	7252540-51	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	M6S M12x40
21	4864400-00	Skydd, bakre	Rear protection	Hinter schutz	Protection latérale	Protección posterior	
22	4862026-00	Skruv					M6SF-TT M6x16
23	4863428-00	Ändskyddsplåt	End protection plate	Seitenschutzplatte	Plaque	Placa de proteccion	
24	4863419-00	Fäste	Bracket	Halter	Porte	Soporte	
25	7341823-51	Bricka					NB 8-25-1.5
26	4860433-00	Gummistopp	Rubber stop	Gummianslag	Butée en caoutchouc	Tope de goma	
27	4862026-00	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	M6SF-TT M6x16
28	4862367-00	Fäste för bandhållare	Holder	Befästigung bandhåller	Support	Soporte	
29	4861897-00	Bandhållare	Strap holder		Support de lien	Soporte para banda	
30	4880089-00	Deltavinge komplett	Cross-bar	Querstrebe	Entretoise	Travesano	
31	4861688-00	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	M6SF-TT M6x12
32	4871472-00	Fästplåt indikering	Plate	Halteblech	Tôle	Chapa	

9020

AVKÖRNINGSRAMP / SIDE RAIL / SCHEINEN / RAIL / CARRIL



9020

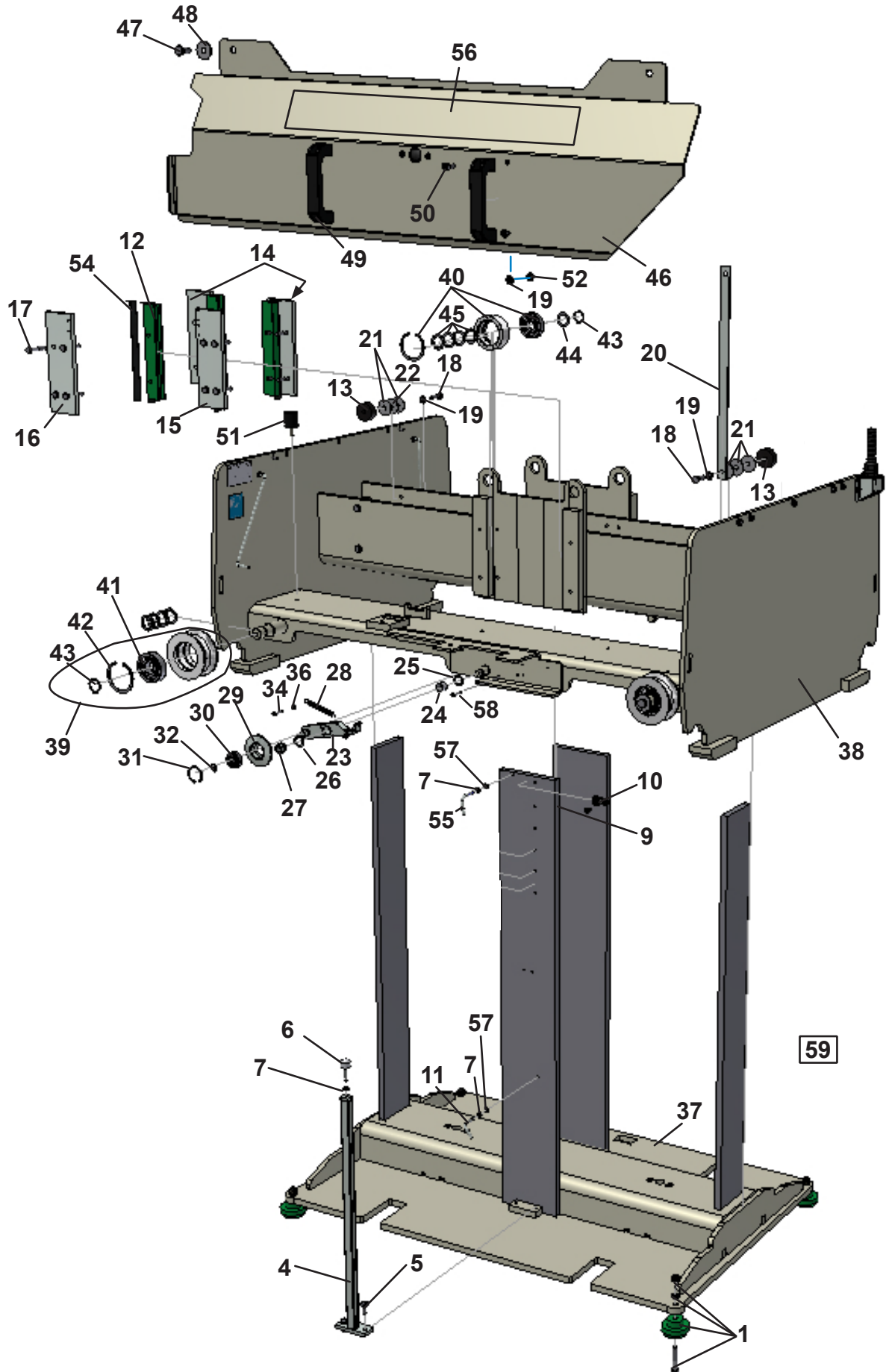
AVKÖRNINGSRAMP / SIDE RAIL / SCHEINEN / RAIL / CARRIL

Item no.	Part No.	Description Svenska	English	Deutsch	Français	Español	Comments
1	4865400-00	Behållare	Chamber	Behälter	Chambre	Camara	
2	4865830-00	Avkörningsramp	Side rail	Schein	Rail	Carril	
3	4863623-00	Benställning	Legs	Beine	Support	Soport	
4	4863627-00	Diagonalstag	Brace	Stutze	Entretoise	Tirante	
5	4861717-00	Maskinfot	Support	Fuss	Support	Soport	
6	7312328-01	Mutter	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	M6M M24
7	7322120-01	Låsmutter	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	M10
8	7341173-01	Bricka	Washer	Unterlegsscheibe	Rondella	Arandela	BRB 10,5
9	7255495-01	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	MC6S M10x30
10	7341164-01	Bricka	Washer	Unterlegsscheibe	Rondella	Arandela	BRB 8,4
11	7252453-51	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	M6S M8x25 8.8
12	7255636-01	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	MC6S M16x80
13	7255630-01	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	MC6S M16x50 8.8
14	7341186-01	Bricka	Washer	Unterlegsscheibe	Rondella	Arandela	BRB 17,0
15	4863842-00	Nivåstopp	Level stop	Stufenstop	Butée de niveau	Tope de nivel	
16	4865528-00	Distans	Spacer	Distanz	Espacement	Separador	
17	7312324-01	Mutter	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	M6M M16
18	4863419-00	Fäste	Holder	Befestigung	Support	Suporte	
19	7341823-51	Bricka	Washer	Unterlegsscheibe	Rondella	Arandela	NB 8x25x1,5
20	4860433-00	Gummistopp	Rubber stop	Gummianslag	Butée en caoutchouc	Tope de goma	
21	4863428-00	Ändskyddsplåt	Protectio plate	Seitenschutzplatte	Plaque	Placa	
22	7312318-01	Mutter	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	M6M M8
23	7252505-51	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	M6S M10x70 8.8
24	7252495-51	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	M6S M10x30 8.8
25	4862344-00	Distans	Spacer	Distanz	Espacement	Separador	

9020

PRESSEHET / PRESS UNIT / PRESSGEHÄUSE / ENSEMBLE DE COMPACTAGE / UNIDAD DE COMPACTACION

From serial no: 140754



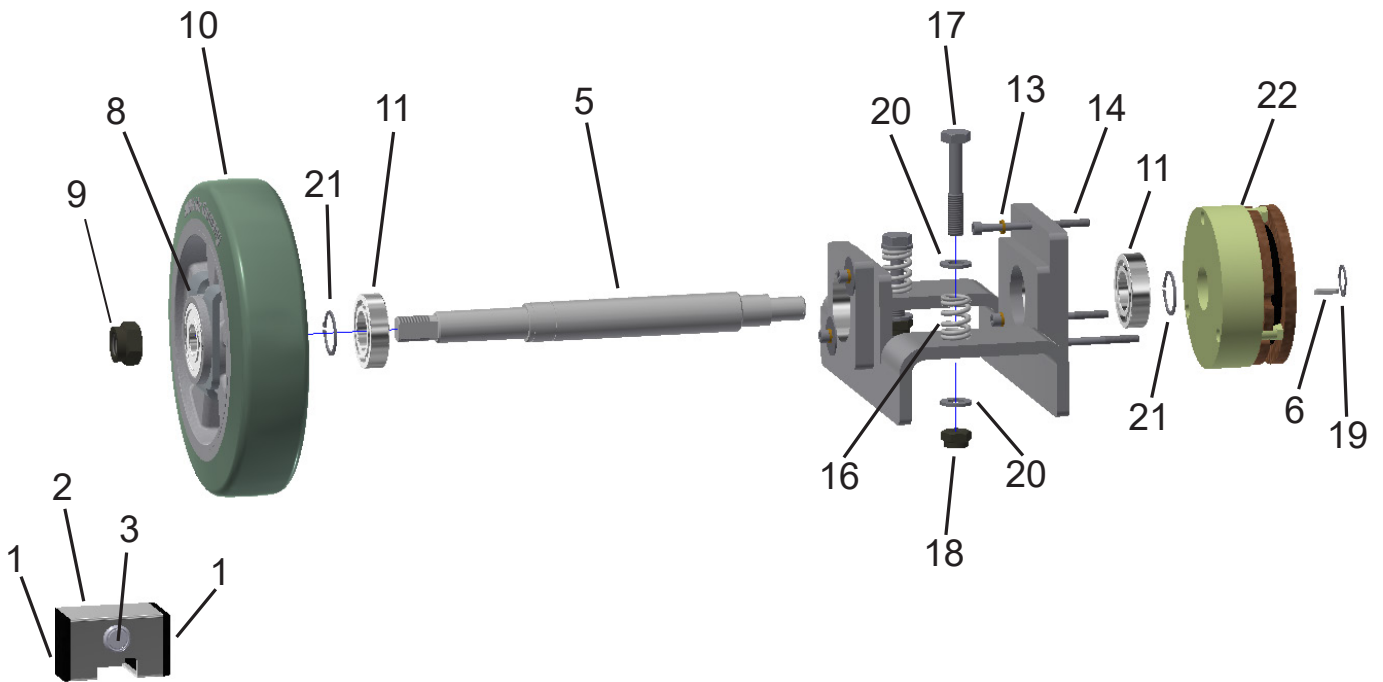
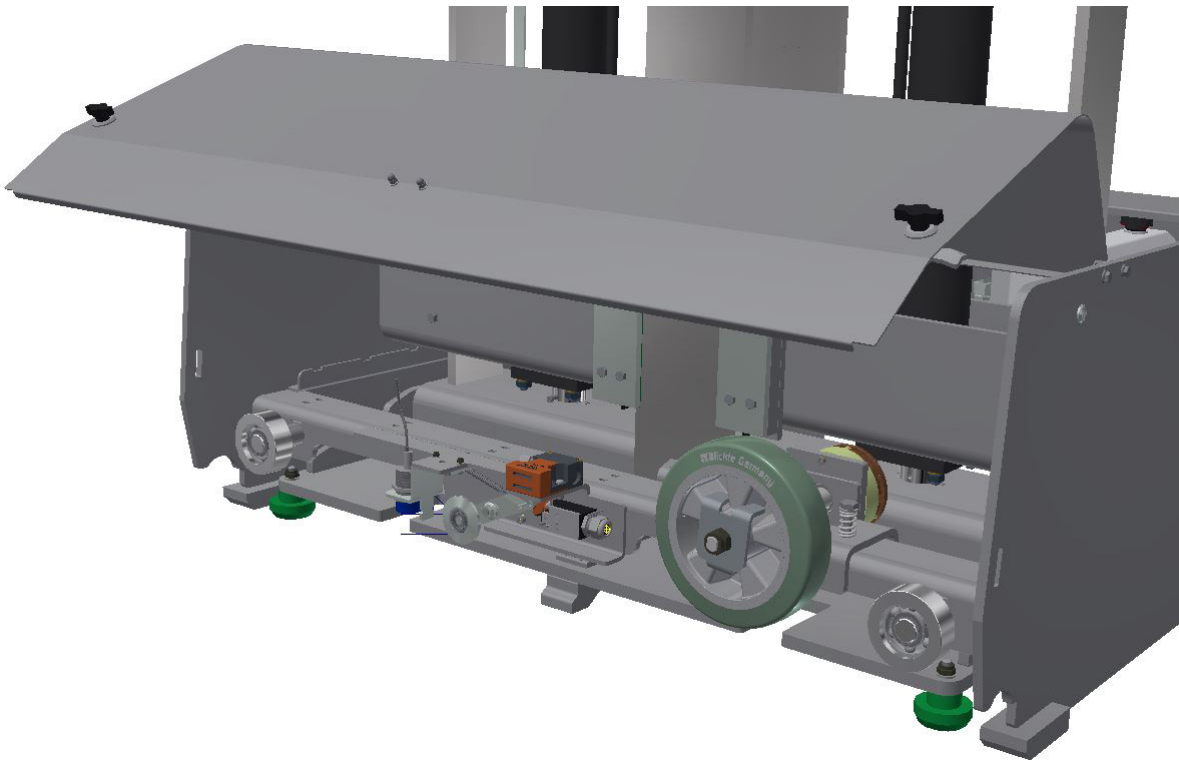
**PRESSENHET / PRESS UNIT / PRESSGEHÄUSE /
ENSEMBLE DE COMPACTAGE / UNIDAD DE COMPACTACION**

From serial no: 140754

Item no.	Part No.	Description Svenska	English	Deutsch	Français	Español	Comments
1	4880525-00	Pucksats	Guide kit	Steuerungssatz	Palier d roulement	Soporte d rodamiento	
4	4863498-00	Momentaram	Torque arm	Momentumschalter arm	Bras d torsion	Brazo d torsión	
5	7252451-51	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	M6S M8x20 8.8
6	4860491-00	Knopp	Knob	Knöpfe	Bouton	Boton	
7	7312316-01	Mutter	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	M6M M6
10	4863569-00	Klammer	Clamp	Schelle	Bride	Pasador de interruptor	6 mm
11	4864304-00	Brytarepinne	Switch activator	Schalter hebel	Cheville de	Pasador de interruptor	
12	4861016-00	Centrallager	Centre bearing	Centralgleitlager	Palier d roulement	Soporte d rodamiento	
13	4860733-02	Sidolager	Side bearing	Seiten gleitlager	Palier d roulement	Soporte d rodamiento	
14	4862776-00	Fästplatta bakre lager	Plate r. bearing	Platte hintere lager	Plaque latérale	Placa esquierda	
15	4863465-00	Fästplatta främre höger	Plate front right	Platte vorne rechts	Plaque frontal drt	Placa frontal der	
16	4863466-00	Fästplatta främre vänster	Plate front left	Platte vorne links	Plaque frontal g.	Placa frontal lzk.	
17	7252460-51	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	M6S M8x45 8.8 FZK
18	7252455-51	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	M6S M8x30 8.8
19	7341164-01	Bricka	Washer	Unterlegsscheibe	Rondelle	Arandela	BRB 8,4
20	4861024-00	Stag	Support	Stütze	Support	Soport	
21	4861027-00	Bricka	Washer	Unterlegsscheibe	Rondelle	Arandela	SRKB 9x35x2
22	4862175-00	Bricka	Washer	Unterlegsscheibe	Rondelle	Arandela	SRKB 9x35x3
23	4862906-00	Vipparm	Arm	Mitnehmer	Bras	Brazo	
24	4863495-00	Glidlager	Bearing	Gleitlager	Palier d roulement	Soporte d rodamiento	
25	4863491-00	Bricka	Washer	Unterlegsscheibe	Rondelle	Arandela	SS 15x22x1,5
26	4863492-00	Bricka	Washer	Unterlegsscheibe	Rondelle	Arandela	SS 15x22x1,2
27	4863494-00	Låsmutter	Lock nut	Sperrmutter	Boulon	Tuerca	M6MF M10
28	4863522-00	Fjäder	Spring	Feder	Ressort	Ressorte	
29	4862729-00	Löphjul	Wheel	Rad	Roue couteau	Rueda	
30	4861457-00	Kullager	Bearing	Kugellager	Roulement à billes	Cojinete	
31	7353130-10	Segersäkkring	Clip	Sperring	Circlip	Clip	SGH 30
32	7353112-00	Segersäkkring	Clip	Sperring	Circlip	Clip	SGH 10
34	7255295-01	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	MC6S M4x20 8.8
36	4861788-00	Bricka	Washer	Unterlegsscheibe	Rondelle	Arandela	SRB4x10
37	4868240-00	Pressplatta	Press plate	Pressplatte	Plateau de pression	Placa de compactar	From serial No. 28294-
38	4866760-00	Pressenhhet	Girder	Trägerbalk	Logement pression	Unidad de compac.	
39	4869932-00	Löphjul fram, komplett	Wheel front, compl.	Rad vorne	Roue couteau front.	Rueda frontal	
40	4869932-10	Löphjul bak, komplett	Wheel rear, compl.	Rad hinter	Roue couteau later.	Rueda trasera	
41	7382305-34	Kullager	Bearing	Kugellager	Roulement à billes	Cojinete	
42	7353148-10	Segersäkkring	Clip	Sperring	Circlip	Clip	SGH 62
43	7353126-00	Segersäkkring	Clip	Sperring	Circlip	Clip	SGA 25
44	4863632-00	Bricka	Washer	Unterlegsscheibe	Rondelle	Arandela	PS 25x35x0,5
45	4863633-00	Bricka	Washer	Unterlegsscheibe	Rondelle	Arandela	PS 25x35x1
46	4863508-00	Förkläde	Apron	Schutzplatte	Plaque	Placa	
47	7252493-51	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	M6S M10x25 8.8
48	4861726-00	Bricka	Washer	Unterlegsscheibe	Rondelle	Arandela	SRKB 11x35x3
49	4864814-00	Handtag	Handle	Handgriff	Poignée	Mango	
50	7255451-01	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	MC6S M8x20 8.8
51	4865086-00	Gummistopp	Rubber stop	Gummistopp	Butée en caout.	Tope de cancho	
52	7312318-01	Mutter	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	M6M M8
54	4864305-00	Mellanlägg	Shim	Abstandsblech	Matière	Separador	
55	4865625-00	Brytarepinne	Switch activator	Schalter hebel	Cheville de interrupteur	Pasador de interruptor	
56	4867899-00	Etikett	Label	Schild	Étiquette	Placa	
57	4862958-00	Bricka	Washer	Unterlegsscheibe	Rondelle	Arandela	Nordlock M6
58	7255362-01	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	MC6S M6x8
59	4880626-00	Pressplatta, komplett	Press plate, compl.	Pressplatte	Plateau de pression	Placa de compactar	From serial No. 28294-54408
	4880626-01	Pressplatta, komplett	Press plate, compl.	Pressplatte	Plateau de pression	Placa de compactar	To serial No.28293

9020

BROMS / BRAKE / BREMSE /
FREIN / FRENO



9020

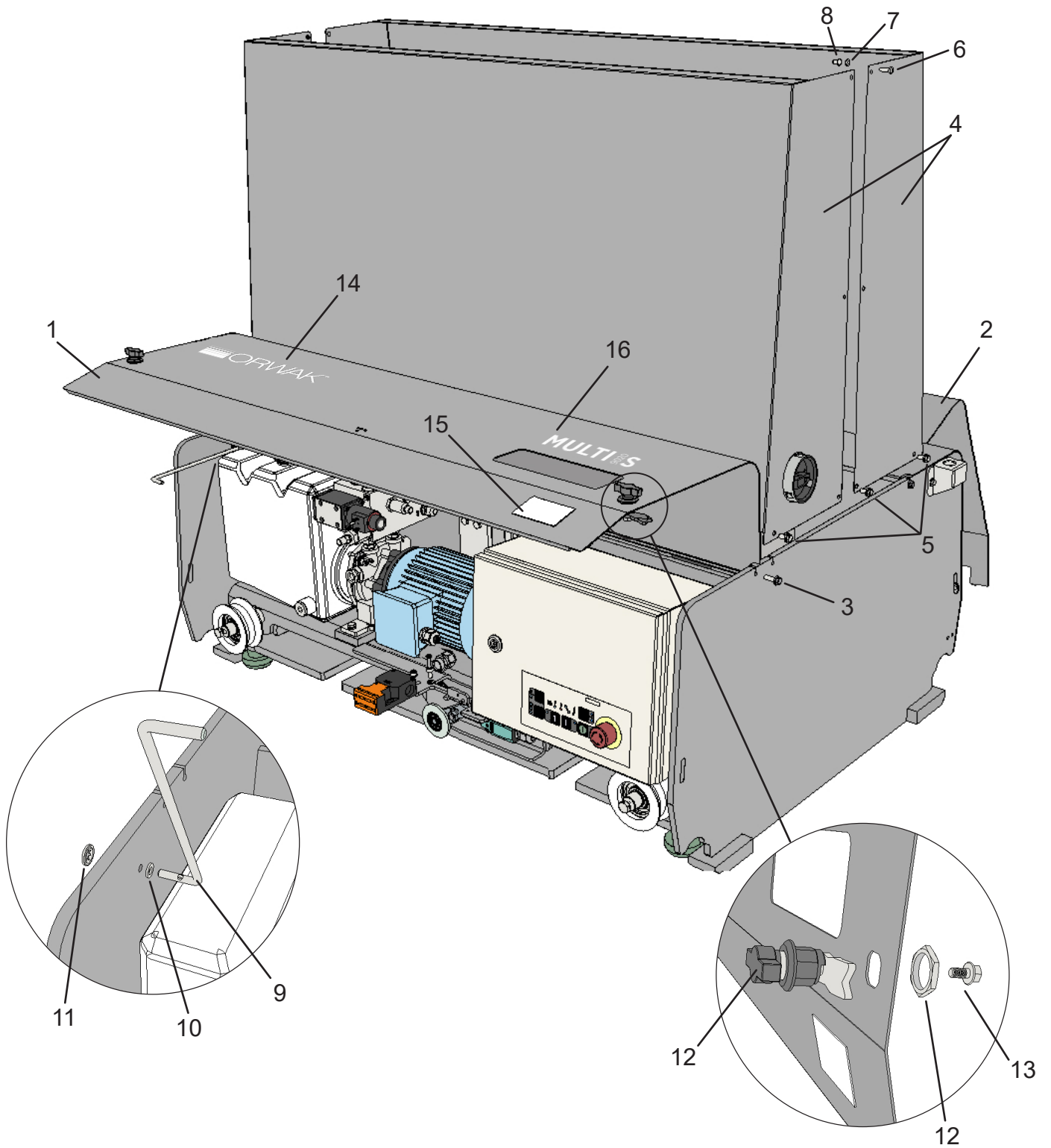
BROMS / BRAKE / BREMSE / FREIN / FRENO

Item no.	Part No.	Description Svenska	English	Deutsch	Français	Español	Comments
1	4862427-00	Plastknopp	Plastic knob	Kunststoff knopf	Protection de plastic	Protección de plastica	
2	4872708-00	Fäste	Bracket	Halter	Porte	Soporte	
3	4872574-00	Tryckknapp	Push botton	Druckknopf	Bouton poussoir	Botón pulsador	
4	4872626-00	Fäste	Bracket	Halter	Porte	Soporte	
5	4872643-00	Axel	Axle	Achse	Axe	Eje	
6	4872937-00	Tapp	Stud	Zapfen	Pivot	Pivote	5x3x16
7	7341811-51	Bricka	Washer	Scheibe	Écrou	Turerca	5x25x1
8	4872707-00	Platta	Plate	Platte	Plaque	Placa	
9	7322124-01	Låsmutter	Lock nut	Gegenmutter	Contre-écrou	Contratuerca	M16
10	4872722-00	Hjul	Wheel	Rad	Roulette	Rueda	
11	4872724-00	Kullager	Bearing	Kugellager	Roulement à billes	Cojinete de bolas	
12	4872614-00	Broms	Brake	Bremse	Frein	Freno	
13	4861998-00	Låsbricka	Lock washer	Sperrscheibe	Écrou	Turerca	M5
14	7255345-50	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	M5x70
15	7255323-01	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	M8x8
16	4872733-00	Fjäder	Spring	Feder	Ressort	Resorte	
17	7252503-51	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	M10x60
18	7322120-01	Låsmutter	Lock nut	Gegenmutter	Contre-écrou	Contratuerca	M10
19	7353117-00	Spårring	Clip	Sperring	Circlip	Clip	SgA 15
20	7341173-01	Bricka	Washer	Scheibe	Écrou	Turerca	20x10,5x2
21	7353126-00	Spårring	Clip	Sperring	Circlip	Clip	SgA 25
22	4872614-00	Broms	Brake	Bremse	Frein	Freno	
	4890163-01	Broms, komplett	Brake complete	Bremse complete	Frein complet	Freno completo	

9020

LUCKOR / COVERS / VERKLEIDUNG / PANNEAU / CUBIERTA

From serial no: 140754



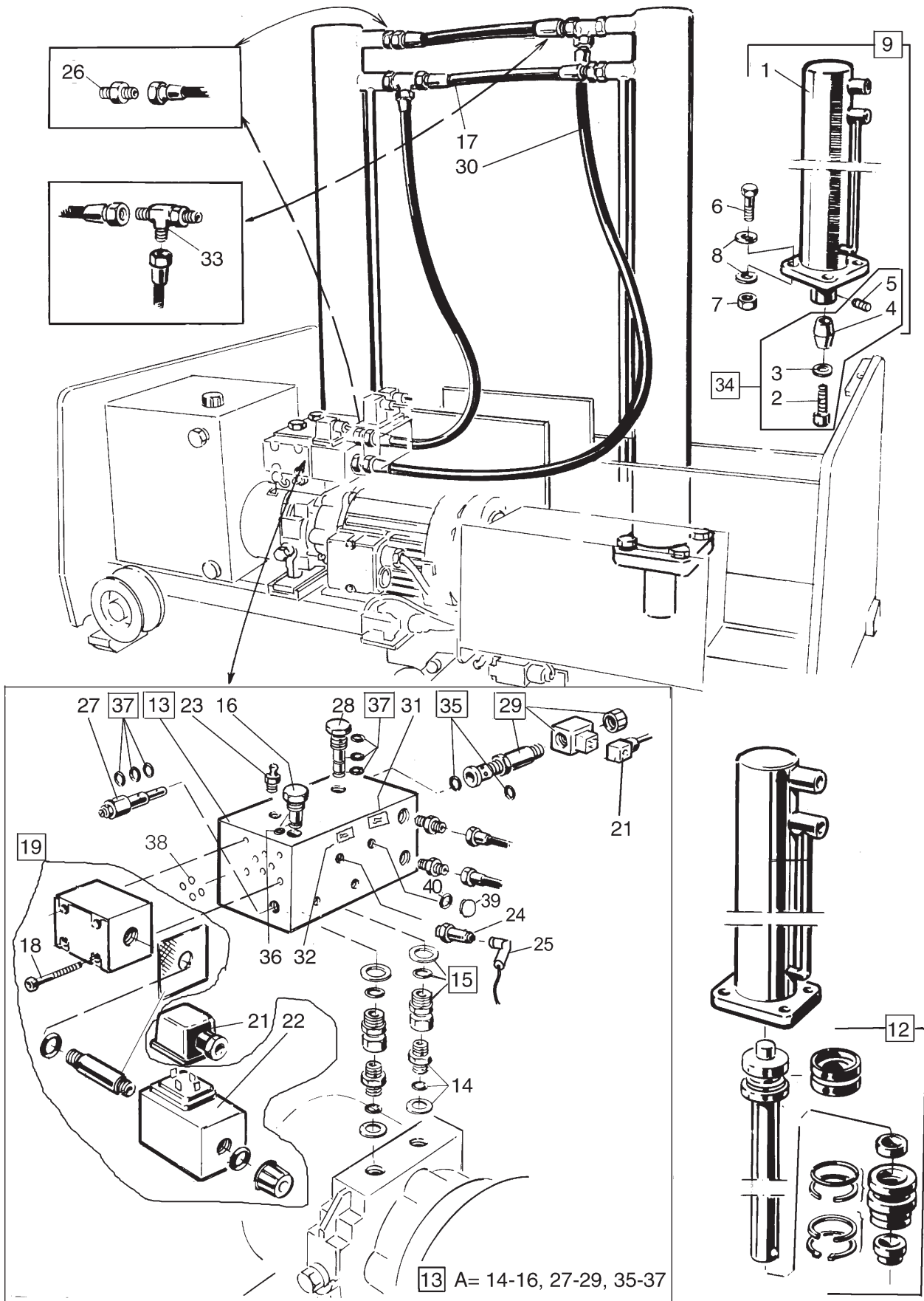
9020

LUCKOR / COVERS / VERKLEIDUNG / PANNEAU / CUBIERTA From serial no: 140754

Item no.	Part No.	Description Svenska	English	Deutsch	Français	Español	Comments
1	4876528-00	Lucka fram	Shutter front	Luke vorne	Fermeture front	Cubierta frontal	
2	4876529-00	Lucka bak	Shutter rear	Luke hintre	Fermeture later	Cubierta poste	
3	4867943-00	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	M6SF-TT M6x20
4	4866985-00	Huv	Hood	Haube	Couvercle	Cubierta	
5	4861688-00	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	M6SF-TT M6x12
6	7241329-01	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	MRX M5x16
7	7341146-01	Bricka	Washer	Scheibe	Écrou	Tuerca	BRB 5,3
8	7331802-51	Nitmutter	Rivet nut	Niete mutter	Écrou a rivet	Tuerca d rem	SPH 420
9	4867942-00	Luckbygel	Schackel	Sperrbügel	Clapet de verrou	Cancho	
10	7341153-01	Bricka	Washer	Scheibe	Écrou	Tuerca	BRB 6,4
11	7355841-01	Starlockbricka	Lock washer	Sperrscheibe	Rondelle	Arandela	
12	4867873-00	Lucklås	Shutter lock	Luke loch	Bras d.fermeture	Gancho d cierre	
13	7252366-61	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	M6SF-GF M6x12 FZB
14	4874187-00	Dekal "Orwak"	Decal "Orwak"	Abziehbild "Orwak"	Décalque "Orwak"	Etiqueta "Orwak"	
15	4867858-00	Dataskylt	Data plate	Typenschild	Plaque de données	Placa de data	
16	4873191-00	Dekal "9020"	Decal "9020"	Abziehbild "9020"	Décalque "9020"	Etiqueta "9020"	

HYDRAULSYSTEM / HYDRAULIC SYSTEM / HYDRAULISCHES SYSTEM /
 SYSTÈME HYDRAULIQUE / SISTEMA HIDRAULICA

From serial no. 103045



HYDRAULSYSTEM / HYDRAULIC SYSTEM / HYDRAULISCHES SYSTEM / SYSTÈME HYDRAULIQUE / SISTEMA HIDRAULICA

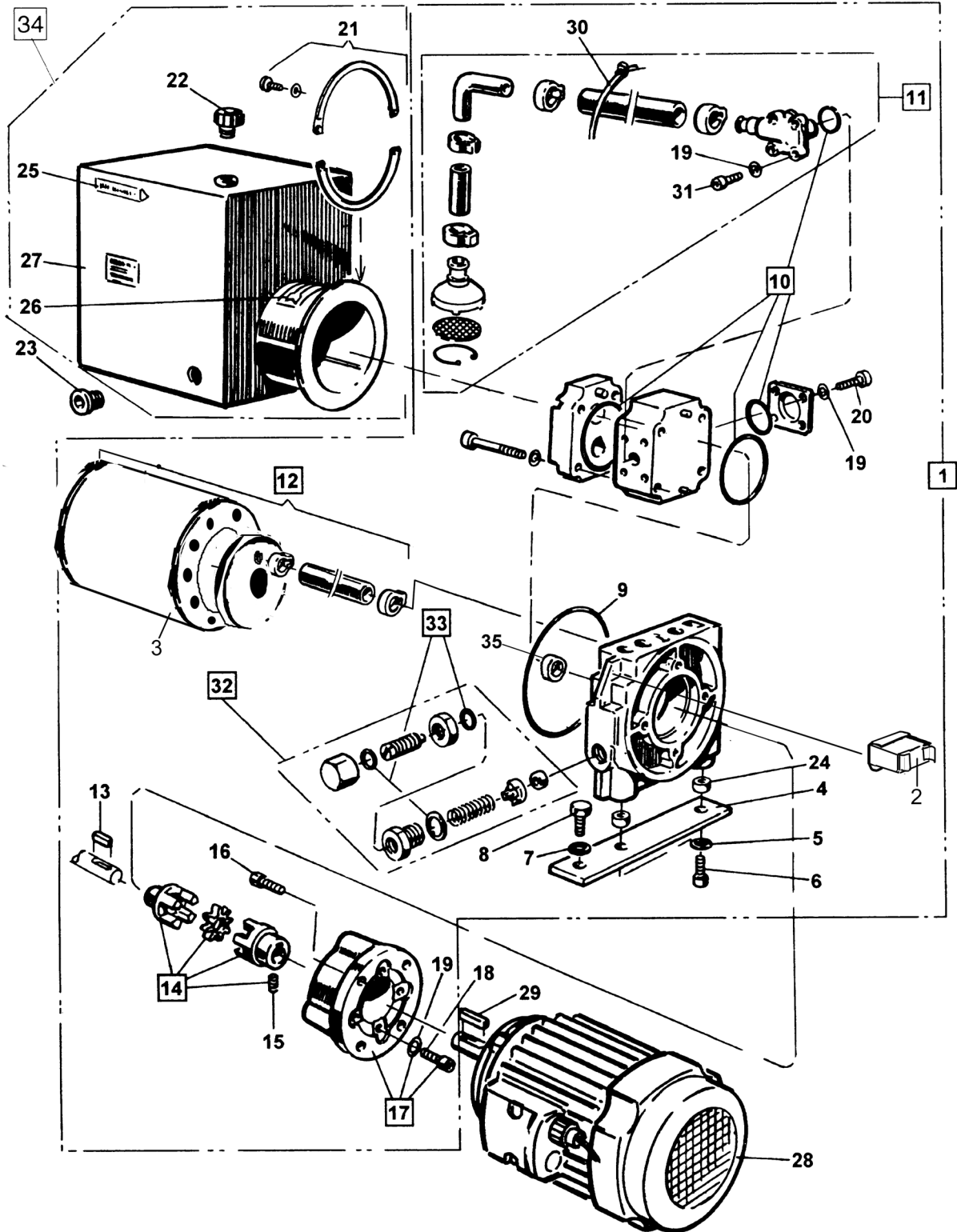
From serial no. 103045

Item no.	Part No.	Description Svenska	English	Deutsch	Français	Español	Comments
1	4860451-07	Hydraulcylinder	Hydraulic cylinder	Hydraulisch cylinder	Cylindre hydraulique	Cilindro hidraulic	
2	4861093-00	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	MC6S M16x40
3	4860569-00	Spännbricka	Tension washer	Unterlegsschibe	Rondella	Arandela	16.0
4	4861092-00	Distanshylsa	Spacer sleeve	Distanz	Chemise d esp.	Tubo d separa	
5	7255374-01	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	MC6S M6x30 8.8
6	7255542-50	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	MC6S M12x50 12.9
7	7312322-55	Mutter	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	M6M-10 M12
8	4861314-00	Låsbricka	Lock washer	Sperrscheibe	Rondella	Arandela	M12
9	4880306-00	Komp. cyl med skruvar	Cyl. assy with Screws	Kompl. cyl mit Schrauben	Cylindre comp. avec des vis	Cilindro compl. con tornillos	
12	4870685-01	Packningssats	Gaskets	Packung	Joints	Juego d epaques	
13	4863503-01	Block, komplett	Adapter, complete	Block, komplett	Adaptateur, complet	Bloque, completo	
14	4868429-00	Adapter	Adaptor	Befestigung	Adapteur	Adaptacion	
15	4868430-00	Koppling	Coupling	Kupplung	Accouplement	Acoplamiento	
16	4868252-00	Ventil	Valve	Ventil	Soupape	Valvula	
17	4863505-00	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlaug	Tube hydraulique	Manguera hidraulica	
18	7255341-50	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	MC6S M5x45
19	4863538-00	Riktningventil kompl.	Dir. valve compl.	Richtungsventil kompl.	Soupape d direc.	Valvula d dir	
21	4868063-00	Ventilkontakt	Plug	Stecker	Contact	Enchufe	
22	4868249-00	Magnetspole	Magnet	Solenoid	Aimant	Iman	24V DC
23	4862160-00	Manometer nippel	Manometer outlet	Manometer anschluss	Embout d contr.	Racor p manom.	
24	4871620-00	Tryckgivare	Pressure sensor	Druck-Sensor	Sonde de pression	Sensor de la presión	
25	4868528-00	Kabelkontakt	Plug	Stecker	Contact	Enchufe	
26	4863576-00	Koppling	Coupling	Kupplung	Accouplement	Acoplamiento	
27	4868250-00	Ventil	Valve	Ventil	Soupape	Valvula	
28	4868255-00	Ventil	Valve	Ventil	Soupape	Valvula	
29	4868256-00	Ventil	Valve	Ventil	Soupape	Valvula	
30	4860576-00	Hydraulslang	Hydraulic hose	Hydraulikschlaug	Tube hydraulique	Manguera hidraulica	
31	4863615-00	Etikett högtryck	Lable high press.	Schild, hoch druck	Étiquette press	Placa press	
32	4863614-00	Etikett lågtryck	Lable low press.	Schild, nidrige druck	Étiquette press	Placa press	
33	4860581-00	T - koppling	T - coupling	T - kupplung	T-adapteur	Adaptacion "T"	
34	4880427-00	Skruvsats	Screw assy	Schraubensatz	Jeu à vis	Juego de tornillo	
35	4868257-00	O-ring	O-ring	Dichtungsring	Joint torique	Junta torica	19,0x2,45 - 70 shore 12,42x1,78 - 70 shore
36	4868253-00	O-ring	O-ring	Dichtungsring	Joint torique	Junta torica	9,25x1,78 - 70 shore 16,6x2,2 - 90 shore
37	4868251-00	O-ring	O-ring	Dichtungsring	Joint torique	Junta torica	12,42x1,78 - 70 shore 14,0x1,78 - 70 shore 19,0x2,45 - 70 shore
38	4868254-00	O-ring	O-ring	Dichtungsring	Joint torique	Junta torica	9,25x1,78-70 shore
39	4862551-00	Plugg	Plug	Propf	Bouchon	Tapón	
40	4861260-10	Gummistålbricka	Rubber steel washer	Gummidichtung	Rondelle acier	Anillo de estan	1/4"

9020

HYDRAULSYSTEM / HYDRAULIC SYSTEM / HYDRAULISCHES SYSTEM /
SYSTÈME HYDRAULIQUE / SISTEMA HIDRAULICA

From serial no. 56941



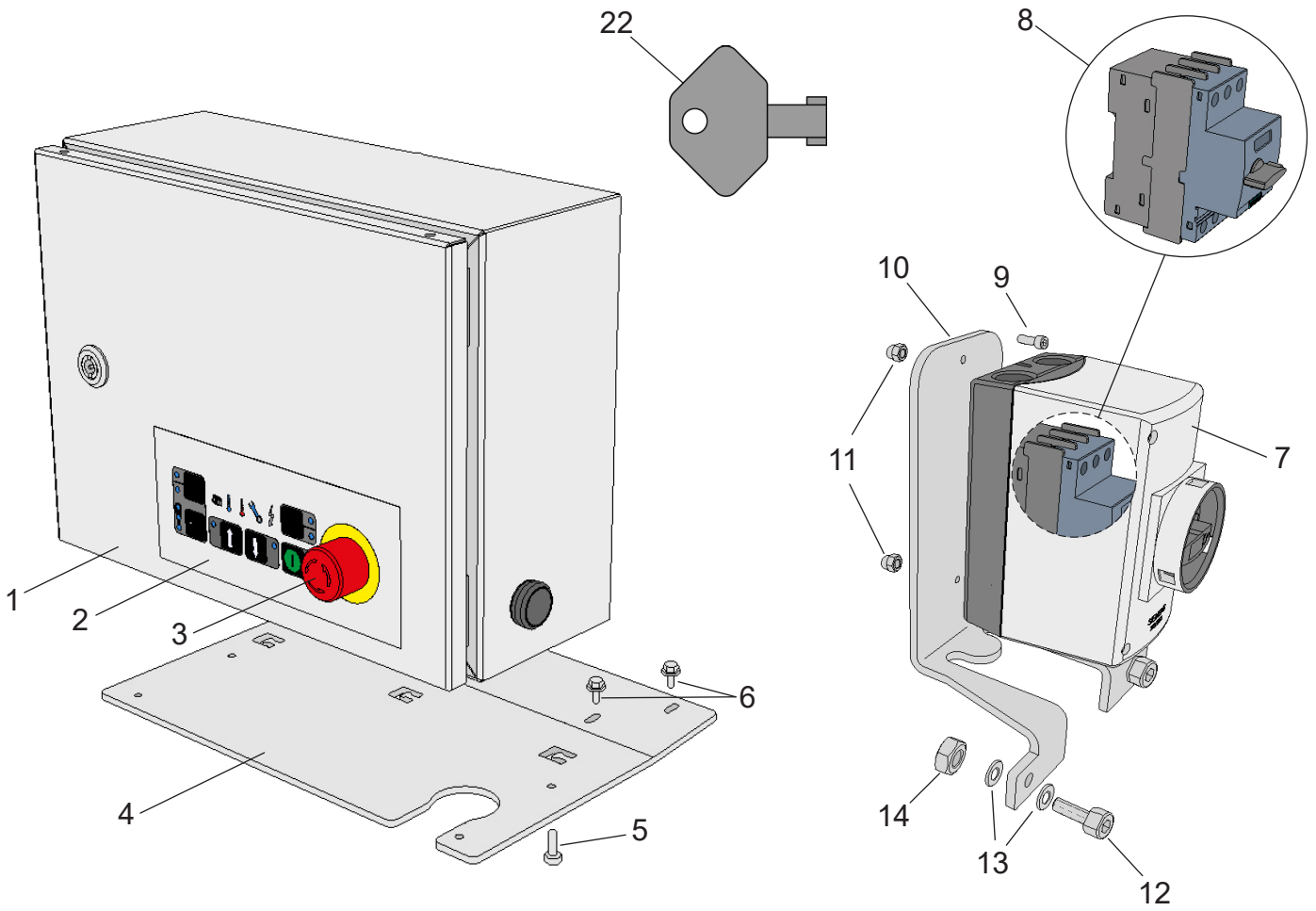
HYDRAULSYSTEM / HYDRAULIC SYSTEM / HYDRAULISCHES SYSTEM / SYSTÈME HYDRAULIQUE / SISTEMA HIDRAULICA

From serial no. 56941

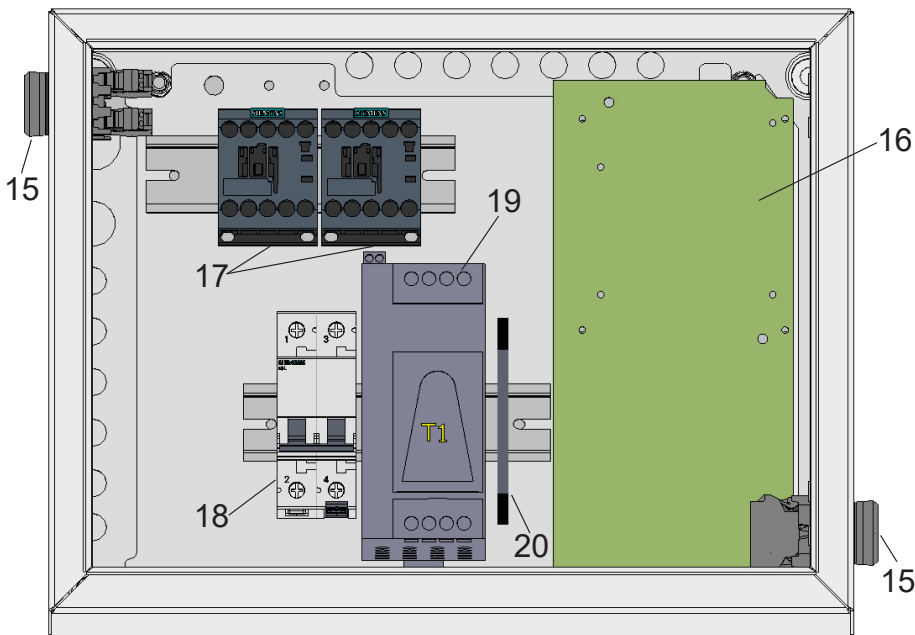
Item no.	Part No.	Description Svenska	English	Deutsch	Français	Español	Comments
1	4880497-00	Pump	Pump assy	umpe	Pompa	Bomba	
2	4868603-00	Temperaturvakt	Temperature watch	Temperaturbewachung	Montre de la température	Reloj de la temperatura	
3	4868774-01	Oljefilter	Oil filter	Ölfiter	Filtre d'huile	Filtro de aceite	
4	4868595-00	Fästplatta	Adaptor plate	Befestigungsplatte	Adapteur	Adaptacion	
5	4862347-00	Låsbricka	Lock Washer	Sperrscheibe	Écrou	Tuerca	M10
6	7255495-01	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	MC6S M10x30
7	4862511-00	Låsbricka	Lock washer	Sperrscheibe	Écrou	Tuerca	M8
8	7252451-51	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	M6S M8x20
9	4866070-00	O-ring	O-ring	Dichtungsring	Joint torique	Junta torica	
10	4863729-00	O-ring	O-ring	Dichtungsring	Joint torique	Junta torica	
11	4863730-00	Slang kompl.	Hose assy	Schlauch komp	Tuyayterie compl.	Tubo compl.	
12	4868774-00	Slang kompl	Hose assy	Schlauch kompl	Tuyayterie compl.	Tubo compl	
13	4863732-00	Kil	Wedge	Keil	Clavette	Chaveta	
14	4868773-00	Koppling	Coupling	Kupplung	Bielle	Embrague	
15	7288362-05	Stoppsskruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	SK6SS M6x8
16	7255451-01	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	MC6S M8x20 8.8
17	4863734-00	Adapter	Adaptor	Befestigung	Adapteur	Adaptacion	
18	7255378-01	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	
19	7352153-01	Låsbricka	Lock washer	Spreerscheibe	Écrou	Tuerca	
20	7255368-01	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	MC6S M6x16
21	4880424-00	Klammer	Clamp	Klemme	Crampon	Abrazadera	
22	4868680-00	Andningsfilter	Air filter	Filter	Filtre à air	Taón con filtro	
23	4860668-00	Plugg	Plug	Propfe	Bouchon	Tapón	
24	7341173-01	Bricka	Washer	Scheibe	Écrou	Tuerca	BRB 10,5
25	4863399-00	Oljeetikett	Oil label	Öl etikett	Etiquette huile	Place d aceite	
26	4860745-00	Pil	Arrow	Pfeil	Flèche	Flecha	
27	4863502-00	Tank	Reservoir	Tank	Réservoir	Deposito d aceite	
28	4867774-00	Elmotor	Electrical motor	Elektrische motor	Moteur	Motor	3x230/400/415V 50Hz
	4867810-00	Elmotor	Electrical motor	Elektrische motor	Moteur	Motor	3x208/460V 60Hz
29	4860651-00	Kil	Wedge	Keil	Clavette	Chaveta	
30	4864350-20	Staps	Strap	Klemme	Fixaton	Abrazadera	
31	7255370-01	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	MC6S M6x20 8.8
32	4864291-00	Överströmsventil	Overload valve	Ventil	Soupape	Valvula	
33	4864292-00	O-ring	O-ring	Dichtungsring	Joint torique	Junta torica	
34	4880411-00	Tank koplett	Reservoir compl.	Tank kompl.	Réservoir compl.	Deposito d aceite compl.	
35	4867878-00	Axeltätning	Shaft seal	Wellendichtung	Garaniture mécanique	Junta de eje rotatorio	
	4869941-00	Hyraulaggregat	Hydraulic unit	Hydr.syst.	Syst.hydr.	Unidad hid.	(3x400V)

9020

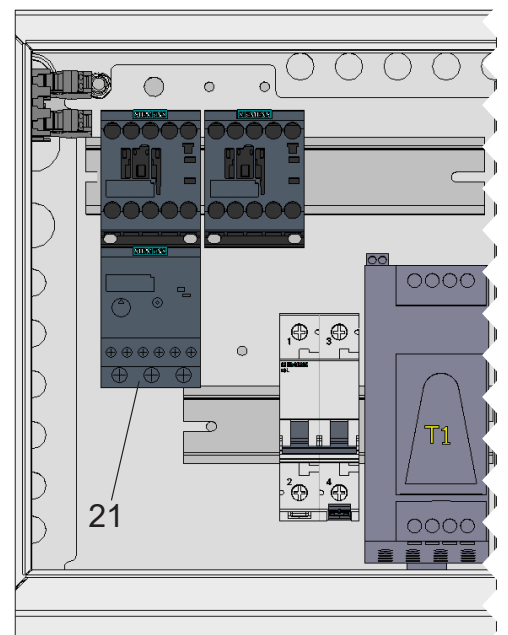
ELEKTRISKT SYSTEM / ELECTRICAL SYSTEM / ELEKTRISCHE SYSTEM / SYSTÈME ÉLECTRIQUE / UNIDAD ELECTRICA



4876369-00



4876605-00

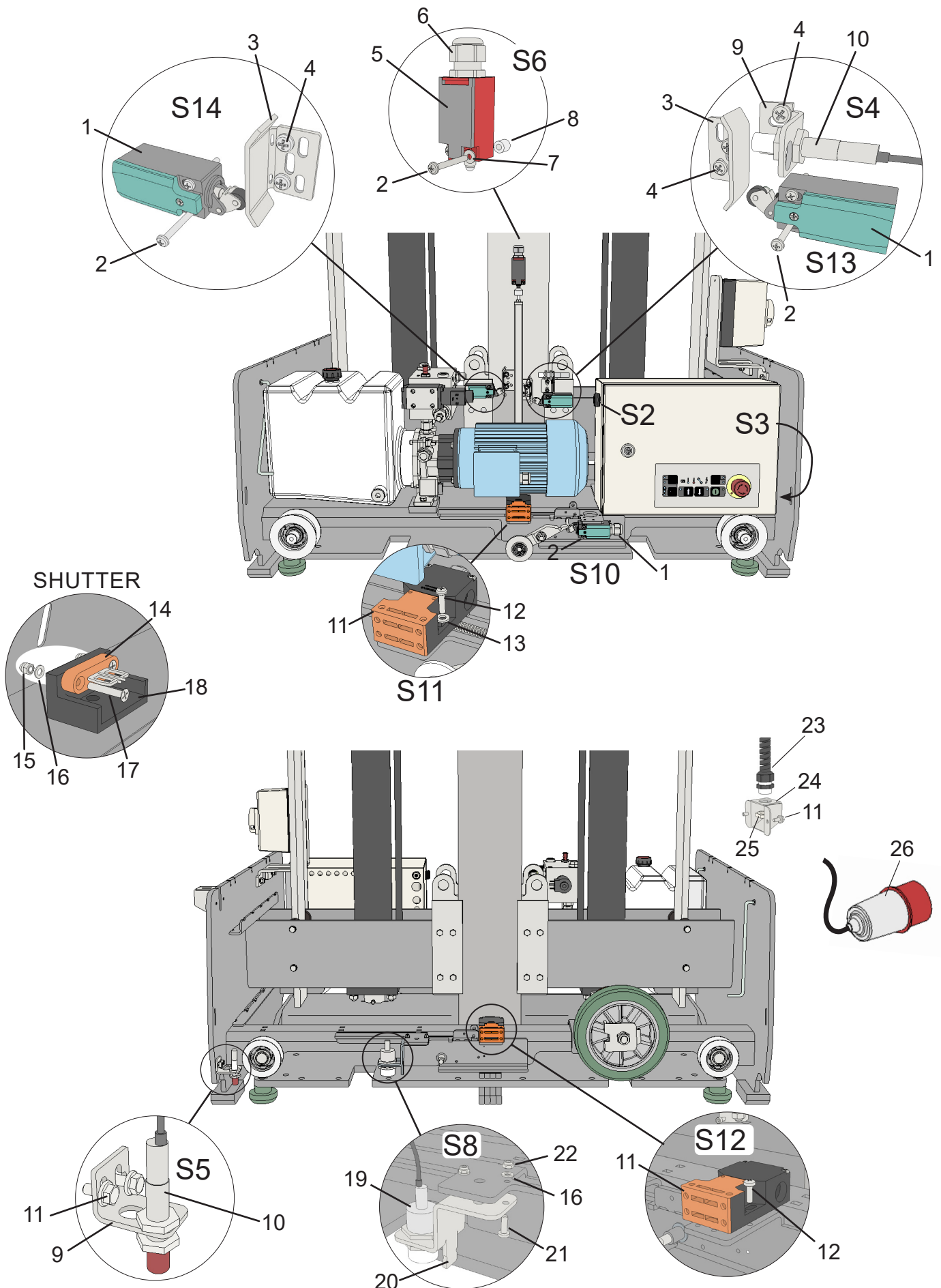


**ELEKTRISKT SYSTEM / ELECTRICAL SYSTEM / ELEKTRISCHE SYSTEM /
SYSTÈME ÉLECTRIQUE / UNIDAD ELECTRICA**

Item no.	Part No.	Description Svenska	English	Deutsch	Français	Español	Comments
1	4876369-01	Elstyrning	Enclosure	Kiste	Boîte	Caja	3x400V
	4876605-01	Elstyrning	Enclosure	Kiste	Boîte	Caja	3x200V-460V
2	4877121-00	Manöverpanel	Operating panel	Bedinenpult			
3	4876455-00	Nödstopp	Emergency stop	Notausschalter	Bouton arrêt	Boton stop	
4	4869538-00	Fäste till ellåda	Holder for enclosure	Halter für Kiste	Porteoutil	Soporte	
5		Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	
6	4861688-00	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	M6SF-TT M6x12
7	4876430-00	Huvudbrytare med motorskydd	Main switch with motor protection	Hauptschalter mit Motorschutz	Interrupteur de principales	Interruptor d principal	
8	4876436-00	Motorskydds brytare	Motor protection	Motorschutz	Interrupteur	Interruptor	7-10A, 3x400V
	4876437-00	Motorskydds brytare	Motor protection	Motorschutz	Interrupteur	Interruptor	10-16A, 3x200-460V
9	7255291-01	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	MC6S M4x12 8.8
10	4877116-00	Fäste	Holder	Befestigung	Support	Soporte	
11	7323112-01	Kupolmutter	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	MHM M4 FZB
12	7252451-51	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	M6S M8x20
13	7341164-01	Bricka	Washer	Scheibe	Écrou	Tuerca	BRB 8,4
14	7322118-01	Låsmutter	Lock nut	Gegenmutter	Contre-écrou	Contratuerca	M8
15	4876987-00	Tryckknapp	Push button	Druckknopf	Bouton	Botón	
	4876455-01	- II -	- II -	- II -	- II -	- II -	
	4876454-02	- II -	- II -	- II -	- II -	- II -	
16	4880790-02	Kretskort	Printed circuit board	Elektronikplatte	Plaque d électronique	Place d electrónica	
17	4876638-00	Kontaktor	Contacteur	Kontaktor	Contacteur	Contacteur	
18	4876428-00	Automatsäkring	Circuit Breaker	Leistungsschalter	Disjoncteur	Disyuntor	
19	4872739-00	Nätaggregat	Power supply	Stromversorgung	Power supply	Fuente de alimentación	
20	4878012-00	Relä	Relay	Relais	Relais	Relé	
21	4876530-00	Relä	Relay	Relais	Relais	Relé	
22	4869598-00	Skåpsnyckel	Key to electrical box				

9020

ELEKTRISKT SYSTEM / ELECTRICAL SYSTEM / ELEKTRISCHE SYSTEM / SYSTÈME ÉLECTRIQUE / UNIDAD ELECTRICA



**ELEKTRISKT SYSTEM / ELECTRICAL SYSTEM / ELEKTRISCHE SYSTEM /
SYSTÈME ÉLECTRIQUE / UNIDAD ELECTRICA**

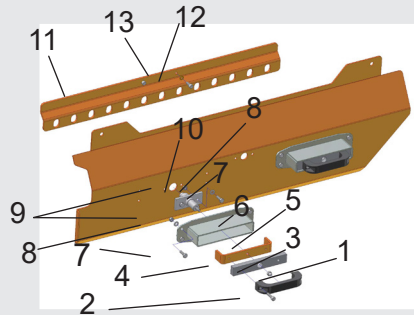
Item no.	Part No.	Description Svenska	English	Deutsch	Français	Español	Comments
1	4876845-00	Gränslägesbrytare	Switch	Schalter	Fin de course	Interruptor	
2	7241301-01	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	MRX M4x35 H
3	4876846-00	Nock	Plate	Halteblech	Tôle	Chapa	
4	7241364-01	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	MRX M6x10
5	4861097-00	Gränslägesbrytare	Switch	Schalter	Fin de course	Interruptor	
6	4867504-00	Kabelförskruvning	Cabel casing	Kabeldurchführung	Gaine	Pasmuros d cable	
7	4861788-00	Bricka	Washer	Unterlegsscheibe	Rondella	Arandela	SRB4x10
8	4864354-00	Distans	Spacer	Distanz	Espacement	Separador	2x10x10
9	4876760-00	Givarfäste	Holder	Befestigung	Support	Soporte	
10	4870113-00	Induktiv givare	Proximity switch	Induktive Näherungs- schalter	Proximité arrêter	Proximidad interruptor	
11	4876796-00	Nyckelbrytare	Key switch	Schlüsselschalter	Interrupteur à clé	Interruptor de llave	
12	7241331-01	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	MRX M5x20
13	7341153-01	Bricka	Washer	Unterlegsscheibe	Rondella	Arandela	BRB 6,4
14	4862975-00	Manöverbygel	Switch activator	Schalter hebel	Interruptor	Grampa d contacto	
15	7323114-01	Kupolmutter	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	MHM M5
16	7341146-01	Bricka	Washer	Unterlegsscheibe	Rondella	Arandela	BRB 5,3
17	7243335-01	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	MFx M5x30
18	4863562-00	Styrning lucka	Shutter guide				
19	4875711-00	Induktiv givare	Proximity switch	Induktive Näherungsschalter	Proximité arrêter	Proximidad interruptor	S8
20	4871268-00	Fäste	Holder	Befestigung	Support	Soporte	
21	7241329-01	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	MRX M5x16
22	7322114-01	Låsmutter					M5
23	4863600-00	Kabelförskruvning	Cable casing	Kabeldurchführung	Gaine	Pasamuros d. cable	
24	4867897-00	Fäste	Cable support	Befestigung	Support	Soporte	
25	4866810-00	Mutter	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	PG 16
26	4868600-00	Europahandske	Plug, 3 phase	Stecker	Fiche	Enchufe	

9020


TILLBEHÖR / ACCESSORIES

Accessory/Option
 Mechanism for centering
 4870013-00,
 4890113-01,-04

ORWAK MECHANISM FOR CENTERING



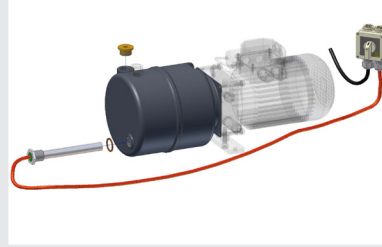
Denomination:	Mechanism for centering, 9020		
Article number:	4870013-00	4890113-01	4890113-04
Description:	Field assembly	Field assembly	Factory assembly
Fit models:	9020 (double chamber)	9020 (single chamber)	9020 (double chamber)
Price:			



92505

Option
 Heating for hydraulic unit
 4890053-XX

ORWAK HEATING FOR HYDRAULIC UNIT




The picture shows only 4890053-08.

Denomination:	Heating for hydraulic units							
Fit models:	3200, 3400	3300, 3800	9020	5070HDC	6040HDC	3410, 3810	3605, 3610	3210
Spare part number:	4890053-15	4890053-16	4890053-17	4890053-19	4890053-21	4890053-24	4890053-27	4890053-25
Description:	3x400V	3x400V	3x400V	3x400V	3x400V	3x400V	3x400V	3x400V
	For machines installed in areas with temperatures below +5°C, 41°F. Note! A special oil may be needed at lower temperatures. (4890139-XX)							

Denomination:	Heating for hydraulic units							
Fit models:	3100	4100	5010, 5030	5070	3200, 3400	3300, 3800	9020	5070HDC
Spare part number:	4890053-09	4890053-11	4890053-08	4890053-10	4890053-12	4890053-13	4890053-18	4890053-20
Description:	200-230V	200-230V	200-230V	200-230V	200-230V	200-230V	200-230V	200-230V
	For machines installed in areas with temperatures below +5°C, 41°F. Note! A special oil may be needed at lower temperatures. (4890139-XX)							


Denomination:				
Fit models:	5070HDC	6040HDC	3210	3110, 3105, 3115, 3120, 4240, 4360
Spare part number:	4890053-20	4890053-22	4890053-26	4890053-28
Description:	200-230V	200-230V	200-230V	200-230V
	For machines installed in areas with temperatures below +5°C, 41°F. Note! A special oil may be needed at lower temperatures. (4890139-XX)			



92504


Accessory
 Side or middle rail
 4890035-00/4890035-01

ORWAK RAILS



The picture shows only 4890035-00

Denomination:	Side rail	Middle rail
Article number:	4890035-00	4890035-01
Description:	For easier loading of multiple chambers.	
Fit models:	9020	9020
Price:		



92515

Option
 Board
 4890085-00

ORWAK BOARD



Denomination:	Board
Article number:	4890085-00
Description:	For easier ejecting of bales containing light wooden boxes, insulation, styrofoam etc.
Fit models:	9020
Price:	



92514

TILLBEHÖR / ACCESSORIES

Item no.	Part No.	Description Svenska	English	Deutsch	Français	Español	Comments
Mechanism for centering, double chamber, 4870013-00							
1	4864814-00	Handtag	Handle	Griff	Poignée	Mango	
2	7255455-01	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	MC6S M8x30 8.8
3	7233118-01	Hattmutter	Cap nut				MHM M8
4	4868827-00	Distans	Spacer	Distanz	Espacement	Separador	
5	4868826-00	Fäste	Bracket	Halter	Porte	Soporte	
6	4868828-00	Skydd	Cover	Schutz	Protection	Protección	
7	7252453-51	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	M6S M8x25 8.8
8	7341164-01	Bricka	Washer	Unterlegscheibe	Rondella	Arandela	BRB 8,4
9	7322118-01	Låsmutter	Lock nut	Gegenmutter	Contre-écrou	Contratuerca	M8
10	4864353-00	Hylsa	Sleeve	Hülse	Douille	Buje	
11	4868831-00	Skena	Guide	Führung	Guide	Guía	
12	7252451-51	Skruv	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	M6S M8x20 8.8
13	4862511-00	Låsbricka, nordlock	Lock washer	Sicherungsscheibe	Rondelle de bloc- kage	Arandela de segu- ridad	M8

Heating for hydraulic unit, 3x400V, 4890053-17

4864148-00	Strömställare	Main switch	Schalter	Fin de course	Interruptor	3x400V
4864279-00	Fäste för brytare	Switch plate				
4869430-00	Kabelförskruvning	Cable casing	Kabeldurchführung	Gaine	Pasmuros de cable	M12
4869431-00	Mutter	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	M12
4863502-00	} Tank + bearbetning av tank	Reservoir	Tank	Réservoir	Deposito d aceite	
4869635-00		+ arrangement of reservoir	+ Verarbeitung tank	+ traitement réservoir	+ tratamiento deposito d aceite	
4867504-00	Kabelförskruvning	Cable casing	Kabeldurchführung	Gaine	Pasmuros de cable	M20

Side rail, 4890035-00 and middle rail, 4890035-01, see page 8-9

Option
 Hydraulic oil approved for use in the food industry
 4890144-

ORWAK HYDRAULIC OIL

APPROVED FOR USE IN THE FOOD INDUSTRY

Spare part number:	4890144-02	4890144-06	4890144-07	4890144-09	4890144-10
Description:	Hydraulic oil approved for use in the food industry.				
Fit models:	9020	5010, 5070	5030, 5031	5070HDC	3075, 3110, 4240, 4360
Price:					
Spare part number:	4890144-11	4890144-12	4890144-14	4890144-15	4890144-16
Description:	Hydraulic oil approved for use in the food industry.				
Fit models:	3115, 3120	3325, 3420, 3820	3220, KIK20	3500	3150, 25X0, 350, 350 Mini
Price:					

RECOMMENDATIONS OF HYDRAULIC OIL

This is only a recommendation of different hydraulic oils. Select the oil that best suits your application and use other parts that are approved for use in the food industry. The list of approved oils may change every year or more often depending on technology and usage. Different hydraulic oils should not be mixed.

92568

Option
 Multigrade hydraulic oil
 4890139-

ORWAK MULTIGRADE HYDRAULIC OIL

Spare part number:	4890139-02	4890139-06	4890139-07	4890139-09	4890139-10	4890139-11
Description:	Multigrade hydraulic oil for lower temperatures.					
Fit models:	9020	5010, 5070	5030, 5031	5070HDC	3075, 3110, 4240, 4360	3115
Price:						
Spare part number:	4890139-12	4890139-14	4890139-15	4890139-16	4890139-17	4890139-18
Description:	Multigrade hydraulic oil for lower temperatures.					
Fit models:	3325, 3420, 3820	3220, KIK20	3120	3500	3150	25X0, 350, 350 Mini
Price:						

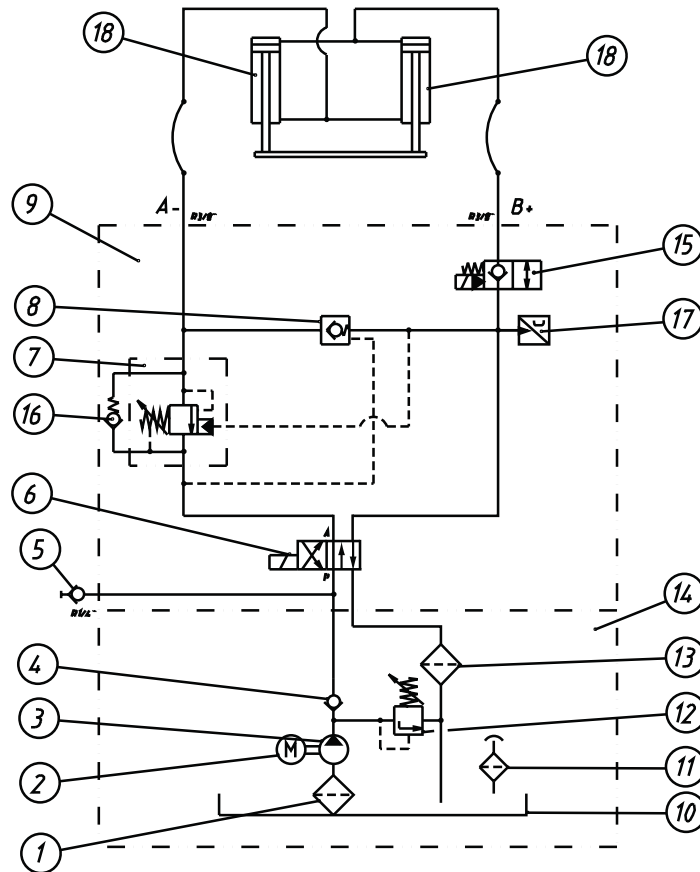
RECOMMENDATIONS OF HYDRAULIC OIL

This is only a recommendation of different hydraulic oils. Select the oil that best suits your application and use other parts that are approved for use in the food industry. The list of approved oils may change every year or more often depending on technology and usage. Different hydraulic oils should not be mixed.

1000031-00

HYDRAULIKSCHEMA / HYDRAULIC DIAGRAM / HYDRAULISCHES SCHEMA / DIAGRAMME HYDRAULIQUE / ESQUEMA HIDRAULICO

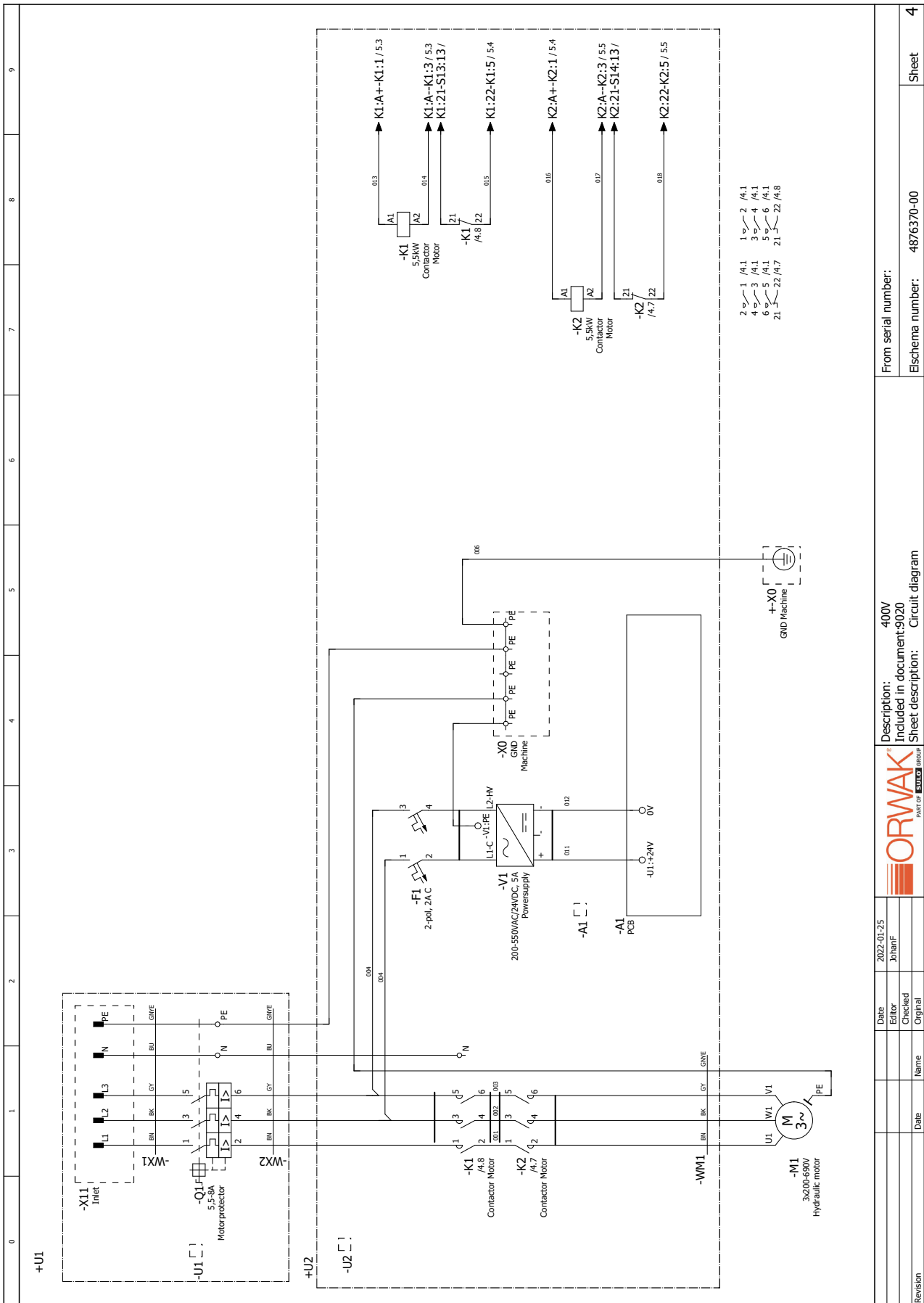
From serial no: 56941



HYDRAULIKSCHEMA / HYDRAULIC DIAGRAM / HYDRAULISCHES SCHEMA / DIAGRAMME HYDRAULIQUE / ESQUEMA HIDRAULICO

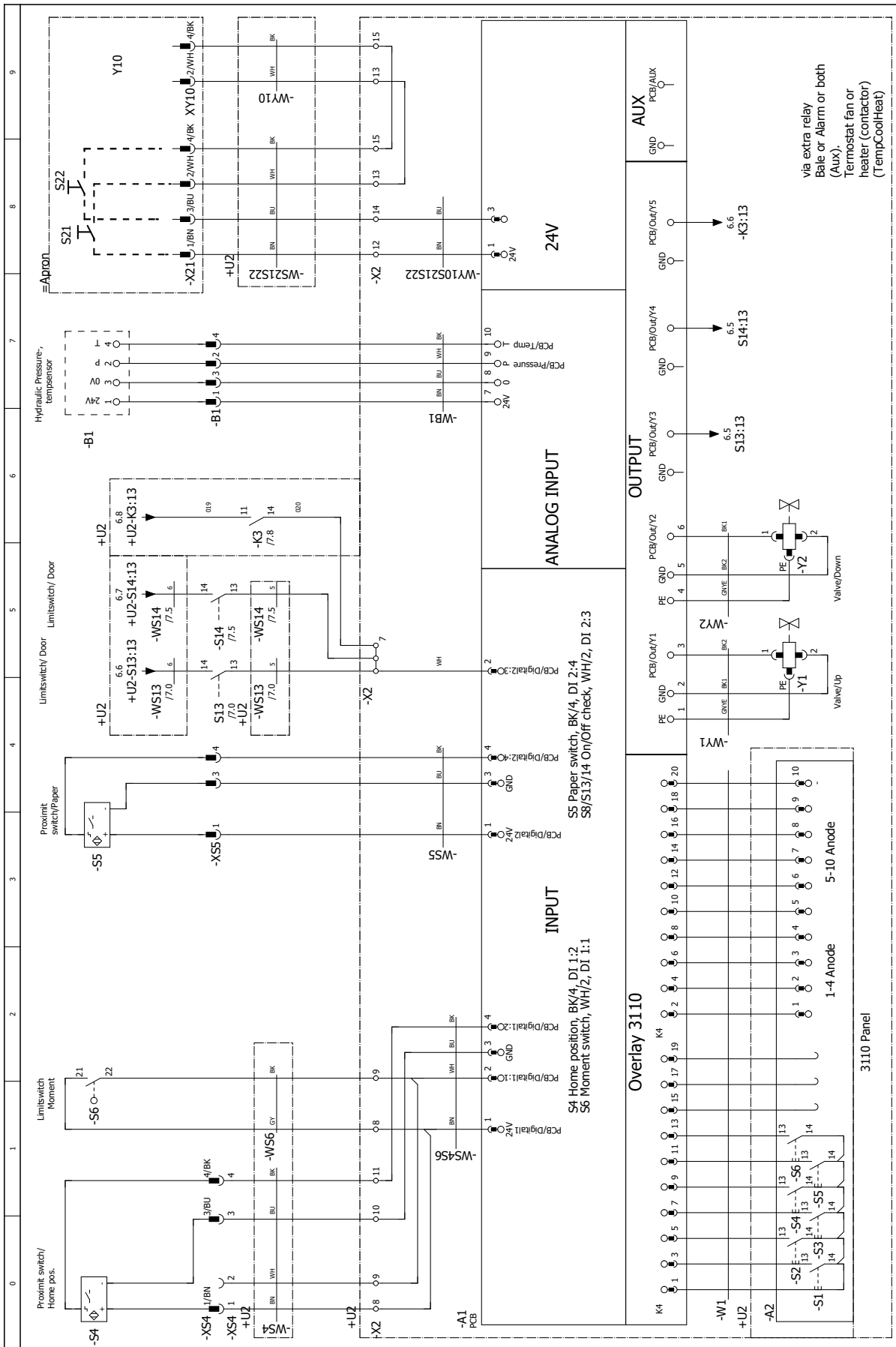
Description Svenska	English	Deutsch	Français	Español
1 Sugfilter	Suction valve	Saugfilter	Feutre	Filtro
2 Elmotor	Electrical motor	Elektromotor	Un moteur	Motor
3 Pump	Pump	Pumpe	Pompe	Bomba
4 Backventil	Nonreturn valve	Rückschlagventil	Soupape de retenue	Válvula de retención
5 Mät nipple	Output manometer	Manometeranschluss mesurable	Un raccard de	Racor
6 Rikningsventil	Directonal valve	Richtungsventil	Guide du soupape,	Válvula
7 Avlast.ventil, regenerativ	Valve, regenerativ	Endlastungsventil	Soupape de déchargement	Válvula, regenerador
8 Pilotstyrd backventil	Nonreturn valve	Rückschlagventil	Soupape de retenue,	Válvula de retención
9 Mellanblock	Adapter	Zwischenhalter	Adapteur	Adapton
10 Oljetank	Reservoir	Tank	Réservoir	Deposito d aceite
11 Andningsfilter	Air filter	Luftfilter	Filtre de respiratoire	Filtro de aire
12 Tryckbegr. ventil	Pressure reducing valve	Druckminderventil	Soupape de réduction de pression	Válvula reductora presión
13 Returfilter	Filter	Saugsieb	Filtre de retour	Filtro
14 Pumpenhet	Pump assy	Pumpeinheit	Unité du pompe	Unidad de bomba
15 Elstyrd backventil	Electric nonreturn valve	Elektrische Rückschlagventil	Soupape de déchargement dirigée par electricitéé	Válvula de retención eléctrico
16 Pilotstyrd backventil	Nonreturn valve	Rückschlagventil	Soupape de retenue	Válvula de retención
17 Tryckgivare	Pressure sensor	Druck-sensor	Sonde de pression	Sensor de presión
18 Cylinder	Cylinder	Zylinder	Verin	Cilindro

ELKRETSSCHEMA / ELECTRICAL DIAGRAM / ELEKTRISCHE SYSTEM /
 DIAGRAMME ÉLECTRIQUE / ESQUEMA ELECTRICO



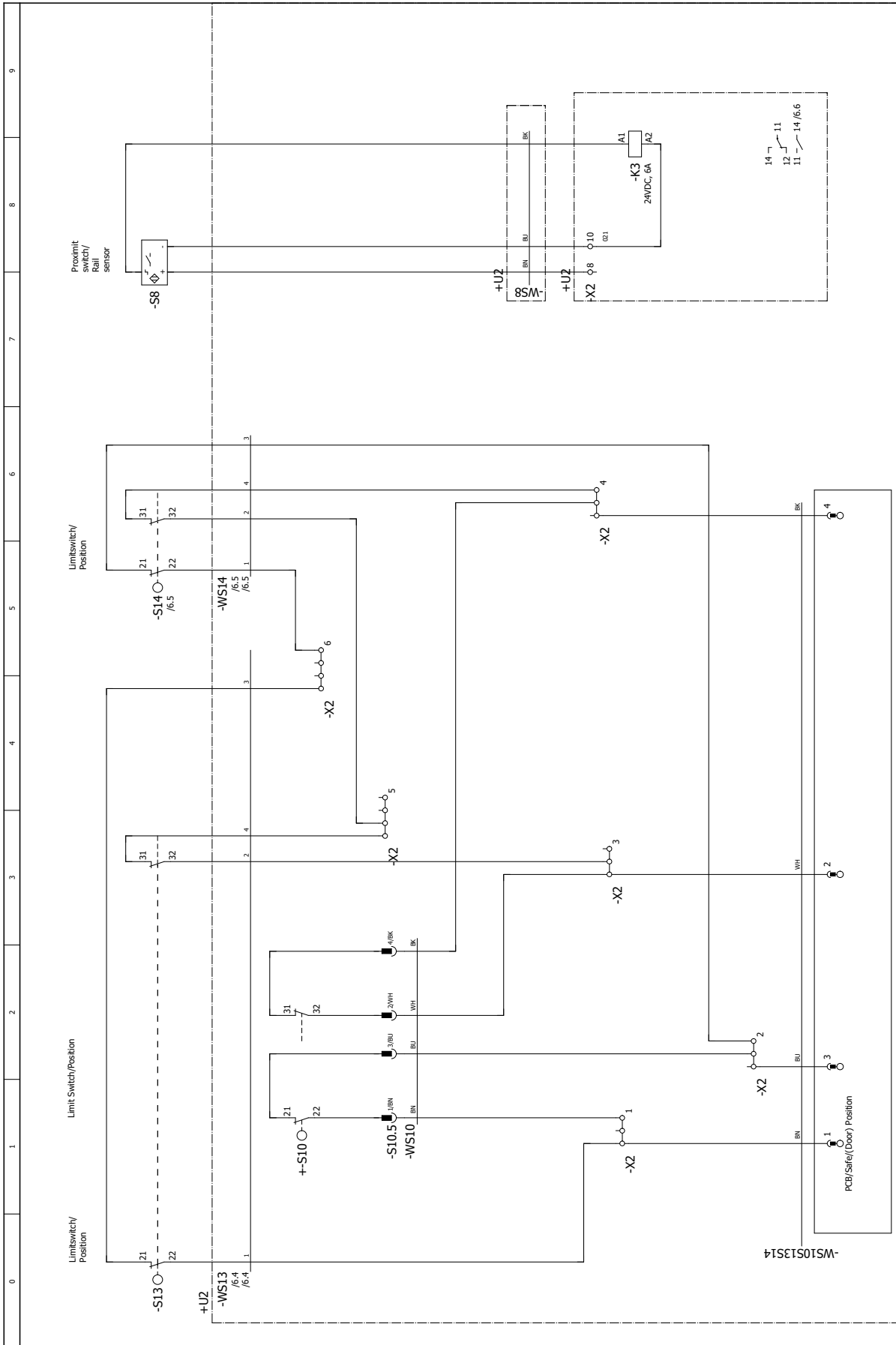
Revision	Date	Name	Date	2022-01-25	Editor	JohnF	Description:	400V	From serial number:	
					Checked		Included in document:	9020	Eschema number:	4876370-00
					Original		Sheet description:	Circuit diagram		Sheet
										4



ELKRETSSCHEMA / ELECTRICAL DIAGRAM / ELEKTRISCHE SYSTEM /
 DIAGRAMME ÉLECTRIQUE / ESQUEMA ELECTRICO



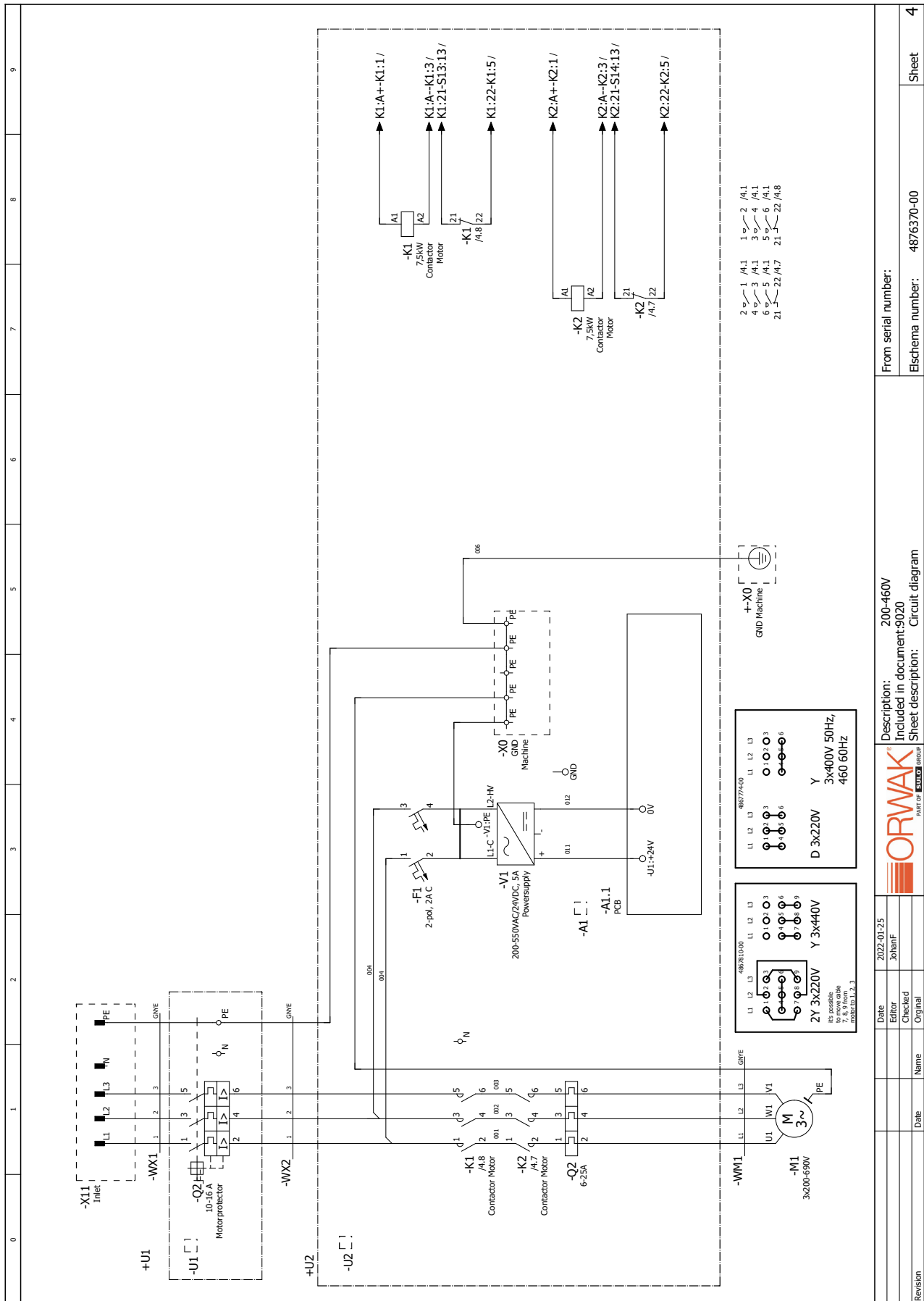
Revision	Date	Name	Date	Original	Checked	Editor	Date
						JohannF	2022-01-26
Description: 200-460V Included in document: 9020 Sheet description: Circuit diagram							
From serial number: 4876370-00				Elschema number: 4876370-00			
Sheet							6

ELKRETSSCHEMA / ELECTRICAL DIAGRAM / ELEKTRISCHE SYSTEM /
 DIAGRAMME ÉLECTRIQUE / ESQUEMA ELECTRICO



Revision	Date	Name	Checked	Date	Original
	2022-01-25	Johann F.			
 PART OF  GROUP					
Description: 200-460V Included in document: 9020			Sheet description: Circuit diagram		
From serial number: 4876370-00			Sheet 7		

ELKRETSSCHEMA / ELECTRICAL DIAGRAM / ELEKTRISCHE SYSTEM /
 DIAGRAMME ÉLECTRIQUE / ESQUEMA ELECTRICO



Revision	Date	Name	Date	Editor	Checked	Original
	2022-01-25			JohnnF		

Description: 200-460V
 Included in document: 9020
 Sheet description: Circuit diagram

From serial number: 4876370-00
 Eschema number: 4876370-00

Sheet 4

COMPACTION SOLUTIONS FOR MOST TYPES OF WASTE

ORWAK develops solutions for sorting and recycling waste materials that improve business efficiency, contribute to a cleaner working and natural environment to provide the best total waste handling economy.

We offer an innovative range of products that promotes sorting at source and make waste management more profitable.

ORWAK AB
Svetsaregatan 4
S-57622 Sävsjö
SWEDEN
Tel: +46-(0)382-15700
info@orwak.com

ORWAK.COM

 **ORWAK**[®]
PART OF **SULO** GROUP